

Stanton Turntable Quick Start Guide

Guía de inicio rápido

Kurzanleitung

Guide de démarrage rapide

クイックスタートガイド

快速入门指南

The Stanton ST.150 M2 or STR8.150 M2 professional turntables are designed to exceed the demands of professional DJ's with enhanced performance and modern design. A brushed aluminum top frame and robust construction deliver ultra-clear signal quality, minimizing resonance and feedback. An advanced, whisper quiet motor provides powerful torque to the dampened platter and tone arm.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



Portable Cart Warning

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove any cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

CAUTION

To prevent electric shock, do not use this polarized plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device for the following ratings:

AC 100V, 50/60Hz, 16W (For Japan)

AC 110V, 60Hz, 16W (For Taiwan)

AC 120V, 60Hz, 16W (For U.S.A., Canada, Mexico)

AC 220V, 50Hz, 16W (For United Arab Emirates, Chile, Argentina)

AC 220V, 60Hz, 16W (For Philippines)

AC 240V, 50Hz, 16W (For Australia, U.K.)

AC 230V, 50Hz, 16W (For Europe, New Zealand, South Africa, Singapore, Israel)

Caution Marking and rating plate was located at rear enclosure of the apparatus.

Where an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

QUICK START GUIDE

For more in depth information about your turntable use as well as cartridge alignment and more, go to www.stantondj.com and download the manual and spec sheets. There you'll find all the information needed to help you make the most of your new turntable.

What's in the box with your turntable?

- (1) Platter
- (2) Slipmat
- (3) Counterweight
- (4) 45-rpm adapter
- (5) AC cord
- (6) RCA cable
- (7) Target light
- (8) Headshell
- (9) Deckadance software key

Connections

1. Connect the power cord to an AC outlet.
2. Connect the RCA cable to the PHONO input of your mixer or receiver. You can also plug straight into powered monitors by setting the phono/line switch at the rear of the turntable to line.

Tone Arm and Cartridge Settings

The major cause of problems in sound and skipping on the vinyl is the lack of proper set up of the needle and turntable adjustments. The needle is designed to operate at a specific angle to the vinyl. The ST.150 M2 has several adjustments to correctly position the needle to the vinyl.

The first adjustment is the correct installation of the cartridge.

Your cartridge is to be mounted into the headshell as per the mounting instructions included with the cartridge. Please see the owner's manual for the cartridge you purchased.

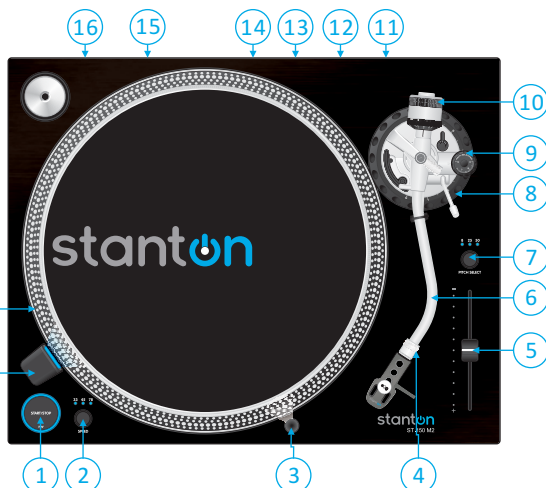
The second adjustment is at the installation of the cartridge-head-shell assembly into the tone arm tube lock. Holding the tone arm tube in one hand, insert the cartridge-headshell into the tube lock with the other hand. Turn the lock ring clockwise (when viewed from the rear) until the headshell is locked tightly into the tone arm. Remove the needle protector from the cartridge and place the needle on record. View the needle from the front and insure that the needle is perpendicular to the record surface. If some adjustment is needed, simply loosen the two small screws at the under and behind the tube lock and rotate the cartridge-headshell until the needle is perpendicular to the record surface. Then re-tighten the screws. Note: This is set at the factory and most likely, you will not need to do anything.

The third adjustment is the needle (or stylus) pressure. Start with the cartridge-headshell assembly mounted into the tone arm. Remove any needle protectors provided. With tone arm free, adjust the tone arm counterweight by rotating the rear section until the tone arm floats in a balanced condition above the record or mat. Do not allow the needle to drop onto the mat or the turntable platter during this adjustment. You might damage the needle tip. Now, carefully hold the tone arm in one hand while rotating the numbered ring on the front of the counter-weight with the other hand to the "0" setting. Next, without touching the numbered ring, Rotate the rear counterweight until the desired needle pressure reading is next to the line on top of the tone arm tube, check instructions included with your cartridge for proper settings. Then set the anti-skate to the same number. (Note: the STR8.150 M2 does not need anti-skate)

The fourth and last adjustment is that of the tone arm height. This will set the tone arm pivot and needle relation with the vinyl. Unlock the tone arm base located in the base of pivot assembly. Rotate the height adjust ring in the pivot base to read the correct setting for the height adjust ring in the pivot base to read the correct setting for the height of the cartridge that you are using. Check the cartridge/arm height table for the correct setting. Be certain to re-lock the pivot base when adjustment is completed. You can also eyeball this. With the needle resting on an album, adjust the height do that the tone arm is parallel with the record surface.

Part Names and Functions

- 1) **START/STOP** Press this button to start or stop the platter. Double-tap to engage reverse, abbreviated rev. To start in reverse push and hold START/ STOP to arm (blinking blue light) then hit START/ STOP to start in reverse
- 2) **PLATTER SPEED (rpm)** Press to toggle through platter speed, 33, 45, 78.
HIDDEN FUNCTION: Press and hold to toggle the platter strobe light on/off.
- 3) **TARGET LIGHT** Insert target light to the deck and it will light up.
- 4) **HEADSHELL LOCKING NUT** Attach the headshell by inserting into the front end of the tone arm. Turn the locking nut clockwise with the head shell firmly held horizontally.
- 5) **PITCH SLIDER** The pitch slider is used to speed up or slow down the turntable platter.
- 6) **TONE ARM** This is a fully manual tone arm. To start playback, gently place the stylus on the record using the headshell finger support. Do not drop the stylus onto the record as it may cause damage to the diamond tip or to the record.
- 7) **PITCH SELECT** Press the button to switch between +/-8%, +/-25%, or +/-50% pitch range.
HIDDEN FUNCTION: Press and hold to lock the pitch control at 0%.
- 8) **TONE ARM BASE** The tone arm base includes the height adjustment and tone arm rest. See facing page for cartridge settings for proper adjustments.
- 9) **ANTI SKATE KNOB** When a record is playing, a force is generated drawing the stylus towards the center of the record. Set this knob to the same value as the stylus pressure to offset this force. NOTE No anti-skate control is needed for the STR8.150 M2. Straight tonearms aren't naturally pulled in towards the spindle and so anti-skate controls are not required.
- 10) **COUNTERWEIGHT** Use this to balance the tone arm and to adjust the stylus pressure. See facing page for cartridge settings for proper adjustments.
- 11) **OUTPUT L & R** This is the standard analog output (RCA jacks) which can be connected either to a phono or line input on any DJ mixer, depending on the setting of the phono/line selector. You can also plug straight into powered speakers like the KRK Rokit series RCA input and setting the switch to line.
- 12) **GROUND LIFT** Due to the variety of power sources available to the DJ, Stanton has included a ground lift switch to be used on the ST- 150/STR8-150 turntables. This will allow the DJ to have the capability of changing the grounding scheme of the phono cartridge to avoid ground hum that may occur when using the turntable. (See online manual for more info)
- 13) **PHONO/LINE SWITCH** Set to phono when connecting to a powered receiver. Set to line when plugged directly into powered speakers/monitors.
- 14) **BRAKE** The Brake time is adjustable from approx. 0.2~9 sec.
- 15) **POWER CORD CONNECTOR** Used to connect the included power cord.
- 16) **POWER SWITCH** This switch turns the power on or off, including the motor and audio signal.
- 17) **STROBE DOTS** The dots around the edge of the platter are used in conjunction with the light located inside the motor ON/OFF switch. While the platter is in rotation, the dots help to indicate the speed of rotation. The speed is lower than the displayed speed (33,45,78) when the dots are flowing to the right. It is higher than the displayed speed (33,45,78) when the dots are flowing to the left. When the strobe is stopped, the platter is rotating at the displayed speed.
- 18) **STROBE LIGHT** Illuminates the strobe dots for setting speed.



WARRANTY INFORMATION

To Register Merchandise Purchased from an Authorized Gibson Pro Audio Dealer, go to www.gibson.com and register online. If you have any questions you may contact customer service at: 1-800-4GIBSON (1-800-444-2766) or service@gibson.com

FOR MERCHANDISE PURCHASED FROM AN AUTHORIZED GIBSON PRO AUDIO DISTRIBUTOR OUTSIDE OF THE US, PLEASE CONTACT THE DISTRIBUTOR FROM WHOM YOU PURCHASED YOUR MERCHANDISE FOR TO REGISTER YOUR WARRANTY AND FOR HANDLING AND RESOLUTION OF ALL WARRANTY-RELATED ISSUES.

Gibson Pro Audio Warranty – Stanton
One (1) year for all Stanton products

Gibson will warrant all replacement parts and repairs for ninety (90) days from the date of original shipment. In the unlikely event that your merchandise is destroyed, lost or damaged beyond repair while in the possession of Gibson or one of Gibson Pro Audio's Authorized Service Centers for repair, Gibson will replace that merchandise with one of the same or most similar style of a value not in excess of the original purchase price of your merchandise. Any insurance covering the merchandise, including but not limited to collector's value insurance, must be carried by owner at owner's expense.

THIS WARRANTY IS EXTENDED TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER ONLY AND MAY NOT BE TRANSFERRED OR ASSIGNED TO SUBSEQUENT OWNERS. IN ORDER TO VALIDATE YOUR WARRANTY, AND AS A CONDITION PRECEDENT TO WARRANTY COVERAGE HEREUNDER, YOU MUST REGISTER YOUR WARRANTY WITHIN FIFTEEN (15) DAYS FOLLOWING THE ORIGINAL DATE OF PURCHASE. PROOF OF PURCHASE OR SALES RECEIPT MUST ACCOMPANY ALL REQUESTS FOR WARRANTY COVERAGE.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER

1. Any merchandise that has been altered or modified in any way or upon which the serial number has been tampered with or altered.
2. Any merchandise whose warranty card has been altered or upon which false information has been given.
3. Any merchandise that has been damaged due to misuse, negligence, or improper operation.
4. Any merchandise that has been damaged by accident, flood, fire, lightning, or other acts of God.
5. Shipping damage of any kind.
6. Any merchandise that has been subjected to extremes of humidity or temperature.
7. Any merchandise that has been purchased from an unauthorized dealer, or upon which unauthorized repair or service has been performed.

GIBSON MAKES NO OTHER EXPRESS WARRANTY OF ANY KIND WHATSOEVER. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, EXCEEDING THE SPECIFIC PROVISIONS OF THIS WARRANTY ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED FROM THIS WARRANTY. SOME STATES AND/OR COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES SO THAT THE ABOVE MAY NOT APPLY TO YOU. GIBSON SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR OTHER SIMILAR DAMAGES SUFFERED BY THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS OR BUSINESS OR DAMAGES RESULTING FROM USE OR PERFORMANCE OF THE MERCHANDISE, WHETHER IN CONTRACT OR IN TORT, EVEN IF GIBSON OR ITS AUTHORIZED REPRESENTATIVE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, AND GIBSON SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY EXPENSES, CLAIMS, OR SUITS ARISING OUT OF OR RELATING TO ANY OF THE FOREGOING.

FOR MERCHANDISE PURCHASED FROM AN AUTHORIZED GIBSON PRO AUDIO DISTRIBUTOR OUTSIDE OF THE US, PLEASE CONTACT THE DISTRIBUTOR FROM WHOM YOU PURCHASED YOUR MERCHANDISE FOR THE HANDLING AND RESOLUTION OF ALL WARRANTY ISSUES. FOR THESE PURCHASES, THE ABOVE-DESCRIBED WARRANTY IS NOT APPLICABLE.

Warranty Service for Merchandise Purchased from an Authorized Gibson Pro Audio Dealer in the US:

In the event of malfunction of your Gibson Pro Audio merchandise, the Dealer or Owner must call Customer Service @ 1-800-4GIBSON (1-800-444-2766) and obtain a Return Authorization number from the customer service agent. No merchandise may be returned to Gibson without such prior Return Authorization, and the Return Authorization number must be written on the outside of the shipping package. The Customer Service agent will provide the address and additional shipping instructions. Owner must ship the merchandise, freight, and insurance pre-paid to the address provided by the customer service representative. Only Authorized Gibson Pro Audio Service Centers may perform warranty service and any service performed by unauthorized persons will void this warranty. Gibson disclaims liability for defects or damage caused by services performed by unauthorized persons or non-warranty service not performed by Gibson or an Authorized Gibson Pro Audio Service Center.

When contacting Gibson, you must include a complete written description of the malfunction of the merchandise. If non-warranty work is required or recommended, a quotation will be issued and must be approved by you before any non-warranty work is commenced. You should consider quotations obtained for non-warranty work immediately and advise the Authorized Gibson Pro Audio Service Center or Gibson of your wishes. You are not required to purchase non-warranty work in order to obtain service on materials covered by this warranty. Following its inspection of merchandise upon its arrival, Gibson or the Authorized Gibson Pro Audio Service Center will advise you or your dealer of the approximate date of completion. The repaired merchandise or part will be returned to you or your dealer, freight collect insured.

No representative or other person is authorized to assume for Gibson any liability except as stated in this warranty. This warranty gives you specific rights which vary from state to state or from country to country.

Warranty Service outside the United States:

To initiate a warranty repair, please contact the Authorized Gibson Pro Audio distributor from whom you purchased your merchandise and follow the distributor's return/warranty policy.

Los platos Stanton ST.150 M2 o STR8.150 M2 profesional están diseñados para superar las exigencias del DJ profesional gracias a su rendimiento mejorado y diseño moderno. El marco superior de aluminio pulido y la estructura robusta generan una calidad de señal ultra clara, minimizando la resonancia y retroalimentación. Un motor silencioso moderno ofrece un par potente a la plato amortiguado y al brazo de lectura.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD IMPORTANTE

1. Lea las instrucciones.
2. Guarde las instrucciones.
3. Preste atención a las instrucciones.
4. Siga las instrucciones.
5. El producto no debe utilizarse cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño húmedo.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. El producto únicamente puede ser montado siguiendo las especificaciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, hornos, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
9. No anule la función de seguridad del enchufe de toma de tierra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos láminas y una tercera clavija para la conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no sirve en su tomacorriente, consulte un electricista calificado para realizar la sustitución del tomacorriente obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación evitando que se pise o se pellizque, principalmente en los enchufes, en las tomas de corriente y en los puntos en los que sale del equipo.
11. Conecte a la unidad solamente accesorios especificados por el fabricante.
12. Colóquelo sólo sobre las plataformas con ruedas, los pedestales, trípodes, soportes o las mesas especificados por los fabricantes, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice una plataforma con ruedas, tenga cuidado al mover el conjunto plataforma/equipo para evitar que se vuelque.
13. Desenchufe la unidad durante tormentas eléctricas y cuando no se vaya a usar durante un largo periodo de tiempo.
14. Encargue todas las reparaciones a personal técnico cualificado. Las reparaciones son necesarias cuando la unidad haya sufrido cualquier tipo de daño, como daños en el cable de alimentación y en el enchufe, en caso de derrames de líquido o caídas de objetos sobre la unidad, o si ha estado expuesta a lluvia o humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.



Aviso sobre el carro de transporte

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y no se deben colocar sobre el mismo objetos llenos de líquidos, como jarrones.



PRECAUCIÓN
Riesgo de descarga eléctrica
NO ABRIR



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta. No hay piezas útiles para el usuario en su interior. Para todo tipo de mantenimiento refiérase a personal calificado en estos trabajos.



El símbolo del rayo con la cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene como finalidad alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislar dentro de la carcasa del producto que puede ser de una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la presencia de instrucciones importante de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la literatura que acompaña al aparato.

PRECAUCIÓN

Para evitar una descarga eléctrica, no use esta toma polarizada con un cable extensor, receptáculo u otras tomas salvo que las patillas puedan insertarse completamente para evitar la exposición de las mismas.



NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple los límites para dispositivos digitales de Clase B para las siguientes potencias:

- CA 100V, 50/60Hz, 16W (Para Japón)
- AC 110V, 60Hz, 16W (Para Taiwán)
- AC 120V, 60Hz, 16W (Para EE. UU, Canadá, México)
- AC 220V, 50Hz, 16W (Para Emiratos Árabes Unidos, Chile, Argentina)
- AC 220V, 60Hz, 16W (Para Filipinas)
- AC 240V, 50Hz, 16W (Para Australia, Reino Unido)
- AC 230V, 50Hz, 16W (Para Europa, Nueva Zelanda, Sudáfrica, Singapur, Israel)

El aviso de precaución y la placa de identificación se encuentran en la parte trasera de la unidad.

Guía de inicio rápido

Si desea obtener información más detallada sobre su plato, así como sobre la alineación del cartucho, etc., vaya a www.stantondj.com y descargue el manual y las fichas técnicas. Allí encontrará la información que necesita para sacar el máximo partido a su mesa.

¿Qué hay en la caja del plato?

- (1) Plato
- (2) Alfombrilla
- (3) Contrapeso
- (4) Adaptador de 45 rpm
- (5) Cable AC
- (6) Cable RCA
- (7) Luz dirigible
- (8) Cubierta
- (9) Deckadance clave de software

Conexiones

1. Conecte el cable de alimentación a una toma AC.
2. Conecte el cable RCA a la entrada PHONO de su mezclador o receptor. También se puede conectar directamente a monitores activos. Para ello debe poner el interruptor phono/line de la parte trasera del cartucho en line.

Ajustes del brazo de lectura y cartucho

La principal causa de problemas en el sonido y saltos de aguja es la falta de una configuración adecuada de los ajustes de la aguja y del plato. La aguja está diseñada para funcionar a un ángulo determinado con respecto al vinilo. El ST.150 M2 tiene varios ajustes para colocar la aguja en el vinilo correctamente.

El primer ajuste consiste en la instalación correcta del cartucho. El cartucho debe montarse en la cubierta conforme a las instrucciones de montaje incluidas en el cartucho. Consulte el manual de instrucciones del cartucho que ha comprado.

El segundo ajuste se realiza en la instalación del conjunto cartucho-cubierta en bloqueo de tubo del brazo de lectura. Sujete el tubo del brazo de lectura con una mano e inserte el conjunto cartucho-cubierta en el bloqueo de tubo con la otra mano. Gire el anillo de bloqueo en sentido horario (visto desde atrás) hasta que la cubierta quede bien unida al brazo de lectura. Retire el protector de la aguja del cartucho y coloque la aguja en el disco. Mire la aguja por delante y asegúrese de que esté perpendicular a la superficie del disco. Si es necesario realizar algún ajuste, afloje los dos tornillos pequeños situados debajo y detrás del bloqueo de tubo y gire el cartucho-cubierta hasta que la aguja esté perpendicular a la superficie del disco. Después, vuelva a apretar los tornillos. Nota: Este ajuste se realiza en fábrica y lo más probable es que no tenga que hacer nada.

El tercer ajuste es la presión de la aguja (o puntero). Comience con el conjunto cartucho-cubierta montado en el brazo de lectura. Retire los protectores de aguja que se incluyen. Con el brazo de lectura libre, ajuste el contrapeso del brazo de lectura girando la parte trasera hasta que el brazo de lectura se quede flotando en equilibrio por encima del disco o alfombrilla. Procure que la aguja no toque la alfombrilla o el plato durante este ajuste. Podría dañar la punta de la aguja. Ahora, sujete con cuidado el brazo de lectura con una mano mientras gira el anillo numerado situado delante del contrapeso con la otra mano hasta colocarlo en el ajuste "0". A continuación, sin tocar el anillo numerado, gire el contrapeso trasero hasta que la lectura de presión de aguja deseada esté junto a la línea situada en la parte superior del tubo del brazo de lectura. Compruebe las instrucciones incluidas en el cartucho para realizar los ajustes adecuados. Después, ajuste la función antideslizamiento al mismo número. (Nota: el STR8.150 M2 no necesita antideslizamiento)

El cuarto y último ajuste es el de la altura del brazo de lectura. De esta forma se define la relación del pivote del brazo de lectura y la aguja con el vinilo. Desbloquee la base del brazo de lectura situada en la base del conjunto de pivote. Gire el anillo de ajuste de altura en la base de pivote para definir el ajuste adecuado de la altura del cartucho que está utilizando. Compruebe la tabla de altura de cartucho/brazo para ver el ajuste correcto. Asegúrese de volver a bloquear la base de pivote cuando haya realizado el ajuste. También puede observar esto. Con la aguja posada sobre un álbum, ajuste la altura de manera que el brazo de lectura esté paralelo a la superficie del disco.

Nombres y funciones de los controles

- 1) **INICIO/PARADA:** Pulse este botón para iniciar/detener el plato. Toca dos veces para activar la reproducción hacia atrás, abreviada rev. Para iniciar en rev. mantenga pulsado el botón de START/STOP para armarla (luz intermitente azul) y después pulse START/STOP para iniciar la reproducción hacia atrás
- 2) **VELOCIDAD DEL PLATO (rpm):** Pulse para alternar la velocidad del plato entre, 33, 45, 78.
FUNCIÓN OCULTA: Mantenga pulsado para encender/apagar la luz estroboscópica.
- 3) **LUZ DIRIGIDA:** Inserte una luz dirigida a la pista y se iluminará.
- 4) **TUERCA DE CIERRE DE CUBIERTA:** Acople la cubierta insertándola en el extremo delantero del brazo de lectura. Gire la tuerca de cierre en sentido horario sujetando la cubierta horizontalmente.
- 5) **CONTROL DESLIZANTE DEL PITCH:** El control deslizante del pitch sirve para acelerar o ralentizar el plato.
- 6) **BRAZO DE LECTURA:** Este brazo de lectura es completamente manual. Para iniciar la reproducción coloque suavemente el puntero en el disco usando el asidero de la cubierta. No deje caer la aguja en el disco, ya que podría dañar la punta de diamante o el disco.
- 7) **SELECCIÓN DE PITCH:** Pulse el botón para cambiar entre intervalo de pitch de $\pm 8\%$, $\pm 25\%$, o $\pm 50\%$.
FUNCIÓN OCULTA: Mantenga pulsado para bloquear el control de pitch a 0 %.
- 8) **BASE DE BRAZO DE LECTURA:** La base del brazo de lectura incluye el ajuste de altura y el apoyo de brazo de lectura. Consulte los ajustes del cartucho en la página opuesta para ver la configuración adecuada.
- 9) **BOTÓN ANTIDESLIZAMIENTO:** Cuando se está reproduciendo un disco, se genera una fuerza que arrastra la aguja hacia el centro del disco. Ajuste este botón con el mismo valor que la presión de la aguja para compensar esta fuerza. **NOTA:** en el STR8.150 M2 no es necesario el control antideslizamiento. Los brazos de lectura rectos no se arrastra naturalmente hacia el eje y por ello no se necesita el control antideslizamiento.
- 10) **CONTRAPESO:** Sirve para equilibrar el brazo de lectura y para ajustar la presión de la aguja. Consulte los ajustes del cartucho en la página opuesta para ver la configuración adecuada.
- 11) **OUT L & R:** Se trata de la salida analógica estándar (jacks RCA) que pueden conectarse a una entrada phono o line en cualquier mesa de mezclas de DJ, dependiendo del ajuste del selector de phono/line. También puede conectarlo directamente a altavoces activos como la serie KRK Rokit con entrada RCA y poner el interruptor en line.
- 12) **INTERRUPTOR GROUND LIFT (SEPARACIÓN DE MASA):** Debido a la variedad de fuentes de alimentación al alcance del DJ, Stanton ha incluido un interruptor de separación de masa para utilizarse en los platos ST-150/STR8-150. Esto permitirá al DJ tener la capacidad para cambiar el esquema de separación de phono cartucho para evitar zumbidos de masa que pueden producirse durante el uso del plato. (Consulte el manual online para obtener más información)
- 13) **INTERRUPTOR PHONO/LINE:** Seleccione phono cuando se conecte un receptor activo. Seleccione line cuando se conecte directamente a monitores/altavoces activos.
- 14) **FRENO:** El tiempo de freno se puede ajustar de 0,2 a 9 s aproximadamente.
- 15) **CONECTOR DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN:** Sirve para conectar el cable de alimentación incluido.
- 16) **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO:** Este interruptor sirve para encender o apagar la corriente, incluido el motor y la señal de audio.
- 17) **PUNTOS ESTROBOSCÓPICOS:** Los puntos alrededor del plato se utilizan con la luz situada en el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del motor. Cuando el plato está girando, los puntos ayudan a indicar la velocidad de giro. La velocidad es inferior a la velocidad indicada (33, 45, 78) cuando los puntos se desplazan hacia la derecha. Es superior a la velocidad indicada (33, 45, 78) cuando los puntos se desplazan hacia la izquierda. Cuando la luz estroboscópica está apagada, el plato gira a la velocidad indicada.
- 18) **LUZ ESTROBOSCÓPICA:** Ilumina los estrobos a la velocidad definida.



INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Si desea registrar un producto adquirido en un distribuidor autorizado de Gibson Pro Audio, vaya a www.gibson.com y regístrelo online.

Si tiene cualquier pregunta puede ponerse en contacto con atención al cliente en: 1-800-4GIBSON (1-800-444-2766) o service@gibson.com

PARA PRODUCTOS ADQUIRIDOS A UN DISTRIBUIDOR GIBSON PRO AUDIO AUTORIZADO FUERA DE LOS EE.UU., ROGAMOS SE PONGA EN CONTACTO CON EL DISTRIBUIDOR AL QUE HAYA ADQUIRIDO EL PRODUCTO PARA REGISTRAR SU GARANTÍA Y PARA LA GESTIÓN Y RESOLUCIÓN DE TODOS LOS TEMAS RELACIONADOS CON LA GARANTÍA.

Garantía de Gibson Pro Audio - Stanton

Un (1) año para todos los productos Stanton

Gibson garantiza todas las piezas de sustitución y las reparaciones durante noventa (90) días contados a partir de la fecha de envío original. En el improbable caso que su producto se destruya, pierda, o dañe y no pueda ser reparado mientras se encuentra en poder de Gibson o uno de los centros de reparación autorizados de Gibson Pro Audio para su reparación, Gibson sustituirá dicho producto con uno del mismo estilo o similar y de un valor que no exceda el precio de compra original de su producto. Cualquier seguro que cubra el producto, incluyendo aunque no limitado a seguro del valor de recogida, debe realizarlo el propietario, y cubrir el mismo los gastos.

ESTA GARANTÍA SE EXTIENDE AL COMPRADOR MINORISTA ORIGINAL ÚNICAMENTE Y NO PUEDE TRANSFERIRSE O ASIGNARSE A PROPIETARIOS POSTERIORES. PARA VALIDAR SU GARANTÍA, Y COMO CONDICIÓN PREVIA PARA LA COBERTURA DE LA GARANTÍA, DEBE REGISTRAR SU GARANTÍA ANTES DEL TRANSCURSO DE QUINCE (15) DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. TODAS LAS SOLICITUDES DE COBERTURA DE LA GARANTÍA DEBEN IR ACOMPAÑADAS DEL JUSTIFICANTE DE COMPRA O FACTURA DE COMPRA..

ESTA GARANTÍA NO CUBRE

1. Cualquier producto que se haya alterado o modificado en cualesquiera de sus formas o al que se haya borrado o alterado su número de serie.
2. Cualquier producto cuya tarjeta de garantía se haya alterado o sobre el que se haya dado información falsa.
3. Cualquier producto que presente daños debido a un uso indebido, negligencia, o funcionamiento incorrecto.
4. Cualquier producto que presente daños debido a un accidente, inundación, fuego, rayos, u otros actos divinos.
5. Daños de transporte de cualquier tipo.
6. Cualquier producto que se haya sometido a temperaturas o humedad extremas.
7. Cualquier producto que se haya adquirido a un distribuidor no autorizado, o sobre el que se haya realizado una reparación o mantenimiento no autorizado.

GIBSON NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA EN CUALESQUIERA DE SUS FORMAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD PARTICULAR, QUE SUPEREN LOS ARTÍCULOS ESPECÍFICOS DE LA PRESENTE GARANTÍA QUEDAN EXCLUIDAS DE ESTA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS Y/O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE FORMA QUE LO ARRIBA EXPRESADO PUEDE QUE NO LE SEA DE APLICACIÓN. GIBSON NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALESQUIERA DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, CONSECUENTES, INCIDENTALES O CUALESQUIERA OTROS QUE HAYA SUFRIDO EL COMPRADOR O UNA TERCERA PERSONA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, DAÑOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DAÑOS QUE SE DERIVEN DEL USO O RENDIMIENTO DEL PRODUCTO, BIEN SEA CONTRACTUALES O TORTICEROS, AÚN CUANDO GIBSON O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO HAYA SIDO ASESORADO SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, Y GIBSON NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALESQUIERA GASTOS, RECLAMACIONES O PLEITOS QUE SE DERIVEN DE O ESTÉN RELACIONADOS CON CUALESQUIERA DE LO ANTERIOR.

PARA AQUELLOS PRODUCTOS ADQUIRIDOS A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO GIBSON PRO AUDIO FUERA DE LOS EE.UU., ROGAMOS SE PONGA EN CONTACTO CON EL DISTRIBUIDOR AL QUE HAYA ADQUIRIDO EL PRODUCTO PARA LA GESTIÓN Y RESOLUCIÓN DE TODOS LOS TEMAS RELACIONADOS CON LA GARANTÍA. LA GARANTÍA ARRIBA DESCRITA NO ES DE APLICACIÓN PARA ESTOS PRODUCTOS.

Servicio de garantía de productos adquiridos a un distribuidor autorizado de Gibson Pro Audio en los EE.UU.:

En el caso de que se produzca un funcionamiento incorrecto del producto de Gibson Pro Audio, el distribuidor o propietario deben llamar al servicio de atención al cliente al número de teléfono 1-800-4GIBSON (1-800-444-2766) y conseguir un número de autorización de devolución del agente del servicio de atención al cliente. No se puede devolver a Gibson ningún producto son la autorización de devolución previa y se debe escribir el número de autorización de reparación en el exterior del embalaje de envío. El agente del servicio de atención al cliente le proporcionará la dirección e instrucciones de envío adicionales. El usuario debe enviar el producto, la carga y el seguro mediante el modo prepagado a la dirección que le proporcione el representante del servicio de atención al cliente. Sólo los centros de reparación autorizados de Gibson Pro Audio pueden realizar las reparaciones en garantía y cualquier reparación realizada por personal no autorizado anula esta garantía. Gibson no asume ninguna responsabilidad por los defectos o daños causados por las reparaciones realizadas por personal no autorizado o reparaciones que no cubre la garantía que no hayan sido realizadas por Gibson o el centro de reparación autorizado de Gibson Pro Audio.

Cuando se ponga en contacto con Gibson, debe incluir una descripción escrita completa del mal funcionamiento del producto. Si es necesario o recomendado un trabajo que no está bajo garantía, se emitirá un presupuesto y usted debe aprobarlo antes de empezar cualquier trabajo que no esté bajo garantía. Debe considerar los presupuestos obtenidos para los trabajos que no estén bajo garantía inmediatamente y advertir al centro de mantenimiento autorizado de Gibson Pro Audio de sus preferencias. No es necesario que adquiera los trabajos que no estén bajo garantía para obtener mantenimiento de los materiales cubiertos por esta garantía. Tras la inspección del producto a su llegada, Gibson o el centro de reparación autorizado de Gibson Pro Audio le asesorarán a usted o al distribuidor sobre la fecha aproximada de la reparación. El producto reparado o la pieza se devolverán bien a usted o al distribuidor, con la recogida de la carga asegurada.

Ningún otro representante o persona están autorizados para asumir por Gibson ninguna responsabilidad excepto aquellas expresadas en esta garantía. Esta garantía le otorga derechos específicos que varían de estado a estado o de país a país.

Servicio de garantía fuera de los Estados Unidos:

Para iniciar una reparación en garantía, rogamos se ponga en contacto con el distribuidor autorizado de Gibson Pro Audio a quien haya adquirido el producto y siga la política de garantía/devolución del distribuidor.

Die professionellen Stanton-Plattenspieler ST.150 M2 und STR8.150 M2 sind darauf ausgelegt, die Anforderungen professioneller DJs mit verbesserter Leistung und modernem Design noch zu übertreffen. Ein Oberrahmen aus gebürstetem Aluminium und die robuste Bauweise sorgen für extrem klare Signalqualität, während Resonanz und Rückkopplung minimiert werden. Ein fortschrittlicher, lautloser Motor sorgt für eine leistungsstarke Drehmomentübertragung auf den gedämpften Plattenteller und den Tonarm.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie sämtliche Hinweise.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Decken Sie keine Belüftungsöffnungen ab. Installieren Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizungen, Heizkörpern, Öfen oder sonstigen Geräten, die Wärme erzeugen (einschließlich Verstärkern).
9. Setzen Sie nicht die Sicherheiten des geerdeten Netzsteckers außer Kraft. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Stift oder der dritte Erdungsstift ist für Ihre Sicherheit gedacht. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, bitten Sie einen Elektriker die veraltete Steckdose auszuwechseln.
10. Das Netzkabel sollte so verlegt werden, dass niemand darauf tritt, und dass es speziell an Steckern, Mehrfachsteckdosen und Kabelaustrittspunkten nicht abgeknickt wird.
11. Nur Befestigungs- und Zubehöerteile verwenden, die vom Hersteller empfohlen werden.
12. Stets nur auf einen vom Hersteller empfohlenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Dreifuß, Gestell oder Tisch benutzen. Bei Verwendung eines Wagens, die Geräte/Wagen-Kombination vorsichtig bewegen, um Verletzungen durch Umstürzen zu vermeiden.
13. Ziehen Sie während eines Gewitters und bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts.
14. Wenden Sie sich mit allen Wartungsarbeiten stets an einen autorisierten Kundendienst-Mitarbeiter. Eine Reparatur ist notwendig, wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.



Kombination von Gerät und Wagen

WARNUNG

Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu reduzieren, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten schützen. Auf dem Gerät dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie z.B. Vasen, abgestellt werden.



VORSICHT: Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie keine Abdeckung. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

VORSICHT

Um Feuer oder Elektroschocks zu vermeiden, verwenden Sie diesen geerdeten Stecker nicht mit Verlängerungskabeln, Steckdosen oder Steckdosenleisten, wenn die Steckerstifte nicht vollständig eingeführt werden können.



HINWEIS: Das Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B für folgende Nennwerte:

- AC 100 V, 50/60 Hz, 16 W (für Japan)
- AC 110 V, 60 Hz, 16 W (für Taiwan)
- AC 120 V, 60 Hz, 16 W (für USA, Kanada, Mexiko).
- AC 220 V, 50 Hz, 16 W (für die Vereinigten Arabischen Emirate, Chile, Argentinien)
- AC 220 V, 60 Hz, 16 W (Philippinen)
- AC 240 V, 50 Hz, 16 W (für Australien, Großbritannien)
- AC 230 V, 50 Hz, 16 W (für Europa, Neuseeland, Südafrika, Singapur, Israel)

Warnhinweis und Typenschild befinden sich auf der Rückseite des Geräts.

Kurzanleitung

Wenn Sie detailliertere Anweisungen zur Nutzung Ihres Plattenspielers, zur Ausrichtung des Tonabnehmers sowie weitere Informationen wünschen, rufen Sie www.stantondj.com auf und laden Sie Anleitung und Datenblätter herunter. Dort finden Sie alle Informationen, mit denen Sie das Maximum aus Ihrem neuen Plattenspieler herausholen können.

Was ist im Lieferumfang Ihres Plattenspielers enthalten?

- (1) Plattenteller
- (2) Slipmat
- (3) Gegengewicht
- (4) 45-U/min-Adapter
- (5) Netzkabel
- (6) Cinch-Kabel
- (7) Ziellicht
- (8) Tonabnehmergehäuse
- (9) Deckadance Softwareschlüssel

Anschließen

1. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.
2. Verbinden Sie das Cinch-Kabel mit dem PHONO-Eingang Ihres Mixers oder Receivers. Sie können den Stecker auch direkt an Aktivmonitore anschließen, indem Sie den Phono/Line-Schalter an der Rückseite des Plattenspielers auf Line einstellen.

Tonarm und Tonabnehmer einstellen

Die Hauptursache von Tonproblemen und springenden Tonabnehmernadeln ist eine fehlerhafte Anpassung der Tonabnehmernadel- und Plattenspieler-Einstellungen. Die Tonabnehmernadel ist darauf ausgelegt, in einem bestimmten Winkel zur Schallplatte ausgerichtet zu sein. Der ST.150 M2 hat mehrere Einstellungen, mit denen Sie die Tonabnehmernadel richtig zur Schallplatte ausrichten können.

Die erste Einstellung ist die richtige Installation des Tonabnehmers. Ihr Tonabnehmer muss gemäß den mit dem Tonabnehmer gelieferten Montageanweisungen im Gehäuse montiert werden. Bitte beachten Sie hierfür die Bedienungsanleitung des von Ihnen erworbenen Tonabnehmers.

Die zweite Einstellung ist die Montage der Tonabnehmer-Gehäuse-Einheit in der Tonarmrohrarretierung. Halten Sie das Tonarmrohr in der einen Hand, während Sie Tonabnehmer-Gehäuse-Einheit mit der anderen Hand in die Rohrarrretierung einsetzen. Drehen Sie den Verschlussring im Uhrzeigersinn (von der Rückseite betrachtet) solange, bis das Tonabnehmergehäuse sicher im Tonarm arretiert ist. Entfernen Sie den Nadelschutz vom Tonabnehmer und platzieren Sie die Tonabnehmernadel auf der Schallplatte. Betrachten Sie die Tonabnehmernadel von vorne und stellen Sie sicher, dass sie lotrecht zur Oberfläche der Schallplatte steht. Falls einige Anpassungen erforderlich sind, lösen Sie einfach die beiden kleinen Schrauben unter und hinter der Rohrarrretierung und drehen die Tonabnehmer-Gehäuse-Einheit solange, bis die Tonabnehmernadel lotrecht zur Oberfläche der Schallplatte ausgerichtet ist. Ziehen Sie die Schrauben dann wieder fest. Hinweis: Dies ist ab Werk voreingestellt und muss höchstwahrscheinlich nicht angepasst werden.

Die dritte Einstellung ist der Tonabnehmernadeldruck (oder Stylus-Druck). Beginnen Sie mit der am Tonarm montierten Tonabnehmer-Tonabnehmergehäuse-Einheit. Entfernen Sie jeglichen Schutz von der Tonabnehmernadel. Passen Sie bei freier Beweglichkeit des Tonarms das Tonarm-Gegengewicht an, indem Sie den hinteren Bereich solange drehen, bis der Tonarm aus der Schallplatte über der Schallplatte oder Matte schwebt. Während dieser Anpassung darf die Tonabnehmernadel nicht auf die Matte oder den Plattenteller fallen. Andernfalls könnte die Tonabnehmernadelspitze beschädigt werden. Halten Sie nun vorsichtig den Tonarm in einer Hand, während Sie mit der anderen Hand den nummerierten Ring an der Vorderseite des Gegengewichts auf die Einstellung „0“ drehen. Drehen Sie als nächstes das hintere Gegengewicht, bis sich der gewünschte Tonabnehmernadeldruckwert neben der Linie an der Oberseite des Tonarmrohrs befindet, wobei Sie den nummerierten Ring nicht berühren dürfen. Prüfen Sie zur korrekten Einstellung die mit Ihrem Tonabnehmer gelieferten Anweisungen. Stellen Sie dann Antiskating auf den gleichen Wert ein. (Hinweis: Der STR8.150 M2 erfordert kein Antiskating)

Die vierte und letzte Einstellung ist die Einstellung der Tonarmhöhe. Dies stellt die Schwenkachse des Tonarms und die Tonabnehmernadelausrichtung zur Schallplatte ein. Entriegeln Sie die Tonarmbasis an der Basis der Schwenkeinheit. Drehen Sie den Höheneinstellring der Schwenkbasis für das korrekte Ablesen der Höheneinstellung des Tonabnehmers, den Sie nutzen. Die richtige Einstellung finden Sie in der Tabelle zu Tonabnehmer-/Tonarmhöhen. Achten Sie darauf, die Schwenkbasis nach Abschluss der Anpassung wieder zu verriegeln. Sie können diese Einstellung auch nach Augenmaß durchführen. Passen Sie die Höhe so an, dass der Tonarm parallel zur Oberfläche der Schallplatte ist, während die Tonabnehmernadel auf einer Langspielplatte ruht.

Drücken Sie diese Taste zum Starten oder Stoppen des Plattentellers

- 1) **START/STOPP:** Drücken Sie diese Taste zum Starten oder Stoppen des Plattentellers. Zweimaliges Drücken aktiviert den Rückwärts-Wiedergabemodus. Für das direkte Starten im Rückwärts-Wiedergabemodus halten Sie zuerst die Taste START/STOP gedrückt, um den Tonearm in Position zu bringen (LED blinkt blau) und danach noch einmal die Taste START/STOP, um mit der Rückwärtswiedergabe zu beginnen.
- 2) **PLATTENTELLERDREHGESCHWINDIGKEIT (U/min):** Für das Umschalten zwischen den Plattentellerdrehgeschwindigkeiten 33, 45 und 78 drücken. **VERBORGENE FUNKTION:** Zum Ein-/Ausschalten des Plattenteller-Stroboskoplichts gedrückt halten.
- 3) **ZIELLICHT:** Drücken Sie das Ziellicht am Deck und es leuchtet.
- 4) **TONABNEHMERGEHÄUSE-SICHERUNGSMUTTER:** Befestigen Sie das Tonabnehmergehäuse, indem Sie es in das vordere Ende des Tonarms stecken. Drehen Sie die Sicherungsmutter im Uhrzeigersinn, während Sie das Tonabnehmergehäuse sicher horizontal halten.
- 5) **PITCH-SCHIEBEREGLER:** Der Pitch-Schieberegler dient dem Beschleunigen oder Verlangsamen des Plattentellers.
- 6) **TONARM:** Dies ist ein vollständig manueller Tonarm. Platzieren Sie die Tonabnehmernadel zum Starten der Wiedergabe vorsichtig auf der Schallplatte, verwenden Sie dazu die Tonabnehmergehäuse-Fingerstütze. Lassen Sie die Tonabnehmernadel nicht auf die Schallplatte fallen, andernfalls könnten die Diamantspitze und/oder die Schallplatte beschädigt werden.
- 7) **PITCH-WÄHLER:** Drücken Sie die Taste zum Umschalten zwischen einem Pitch-Bereich von $\pm 8\%$, $\pm 25\%$ und $\pm 50\%$. **VERBORGENE FUNKTION:** Zum Sperren der Pitch-Steuerung bei 0% drücken und halten.
- 8) **TONARMBASIS:** Die Tonarmbasis umfasst die Höheneinstellung und die Tonarmstütze. Beachten Sie die gegenüberliegende Seite zur richtigen Anpassung des Tonabnehmers.
- 9) **ANTISKATING-KNOPF:** Wenn eine Schallplatte abgespielt wird, wird eine Kraft erzeugt, welche die Tonabnehmernadel in Richtung Mitte der Schallplatte zieht. Stellen Sie diesen Knopf zum Aufheben dieser Kraft auf den gleichen Wert wie den Tonabnehmernadeldruck ein. **HINWEIS:** Beim STR8.150 M2 ist keine Antiskating-Einstellung erforderlich. Gerade Tonarme werden nicht auf natürliche Weise in Richtung Spindel gezogen, sodass keine Antiskating-Steuerung erforderlich ist.
- 10) **GEGENGEWICHT:** Zum Ausgleichen des Tonarms und zur Anpassung des Tonabnehmernadeldrucks. Beachten Sie die gegenüberliegende Seite zur richtigen Anpassung des Tonabnehmers.
- 11) **AUSGANG L/R:** Dies ist der standardmäßige Analogausgang (Cinch-Anschlüsse), der je nach Einstellung des Phono/Line-Schalters mit einem Phono- oder Line-Eingang an einem beliebigen DJ-Mixer verbunden werden kann. Sie können das Gerät auch direkt mit dem Cinch-Eingang von Aktivlautsprechern, wie der KKR Rokit-Serie, anschließen und den Schalter auf Line stellen.
- 12) **ERDFREISCHALTER:** Aufgrund der Vielzahl von für DJs verfügbaren Stromquellen hat Stanton seine Plattenspieler ST-150/STR8-150 mit einem Erdfreisalter ausgestattet. Dies erlaubt dem DJ, den Plattenspieler vom Erdungskreis zu trennen zu ändern, um Netzbrummen zu verhindern, das beim Einsatz des Plattenspielers auftreten kann. (weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Online-Anleitung)
- 13) **PHONO/LINE-SCHALTER:** Bei Anschluss an einen aktiven Receiver auf Phono stellen. Bei Direktanschluss von Aktivlautsprechern / -monitoren auf Line stellen.
- 14) **BREMSE:** Die Bremszeit kann auf etwa 0,2 bis 9 Sekunden eingestellt werden.
- 15) **NETZANSCHLUSS:** Zum Anschließen des mitgelieferten Netzkabels.
- 16) **NETZSCHALTER:** Dieser Schalter schaltet das Gerät, einschließlich Motor- und Audiosignalen, ein oder aus.
- 17) **STROBOSKOPISCHE PUNKTE:** Die Punkte rund um die Kante des Plattentellers werden in Verbindung mit dem Licht im Ein-/Ausschalter des Motors verwendet. Während sich der Plattenteller dreht, helfen die Punkte bei der Anzeige der Rotationsgeschwindigkeit. Die Geschwindigkeit ist geringer als die angezeigte Geschwindigkeit (33, 45, 78), wenn die Punkte nach rechts strömen. Sie ist höher als die angezeigte Geschwindigkeit (33, 45, 78), wenn die Punkte nach links strömen. Wenn das Stroboskop stoppt, dreht sich der Plattenteller bei der angezeigten Geschwindigkeit.
- 18) **STROBOSKOPLICHT:** Beleuchtet die stroboskopischen Punkte für die Geschwindigkeitseinstellung.



GARANTIEINFORMATIONEN

Rufen Sie zur Registrierung der von einem autorisierten Gibson-Pro-Audio-Händler erworbenen Ware www.gibson.com auf und registrieren Sie den Artikel online.

Bei Fragen können Sie sich an den Kundendienst wenden: 1-800-4GIBSON (1-800-444-2766) oder service@gibson.com

FÜR AUßERHALB DER USA BEI EINER AUTORISIERTEN GIBSON PRO AUDIO VERTRETUNG GEKAUFTE GERÄTE WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN FACHHÄNDLER, UM DIE GARANTIE ZU REGISTRIEREN ODER UM GARANTIEANSPRÜCHE ANZUMELDEN.

Gibson-Pro-Audio-Garantie – Stanton

Ein (1) Jahr auf alle Stanton-Produkte

Gibson garantiert alle Austauschteile und Reparaturen für neunzig (90) Tage ab Versand. Für den unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Produkt verloren geht, zerstört oder unreparierbar beschädigt wird, während es sich bei Gibson Pro Audio oder einem der von Gibson autorisierten Kundendienstzentren befindet, tauscht Gibson das Produkt gegen ein gleiches oder annähernd gleiches Produkt bis zum Wert des Originalgeräts aus. Kosten für Produktversicherungen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Versicherungen für Sammler, trägt Eigentümer.

DIESE GARANTIE DECKT NUR DEN ERSTBESITZER AB UND IST NICHT AUF SPÄTERE BESITZER ÜBERTRAGBAR. ZUR VALIDIERUNG IHRER GARANTIE UND ALS VORBEDINGUNG FÜR DIE GARANTIEABDECKUNG HIERUNTER MÜSSEN SIE IHRE GARANTIE INNERHALB VON FÜNFZEHN (15) TAGEN AB DEM URSPRÜNGLICHEN KAUFDATUM REGISTRIEREN. JEDLICHEN ANFRAGEN IM RAHMEN DER GARANTIEABDECKUNG MUSS EIN KAUFBELEG BZW. KASSENZETTEL BEILIEGEN.

FOLGENDES IST VON DIESER GARANTIE NICHT ABGEDECKT

1. Geräte, die verändert oder modifiziert wurden oder bei denen die Seriennummer manipuliert oder verändert wurde.
2. Geräte, deren Garantiekarte geändert oder falsch ausgefüllt wurde.
3. Geräte, die aufgrund unsachgemäßer Benutzung, Fahrlässigkeit oder Fehlbedienung beschädigt wurden.
4. Geräte, die durch Unfall, Überflutung, Feuer, Gewitter oder höhere Gewalt beschädigt wurden.
5. Transportschäden aller Art.
6. Geräte, die extremer Luftfeuchtigkeit oder Temperatur ausgesetzt waren.
7. Geräte, die bei einem nicht autorisierten Händler gekauft oder an denen unbefugte Reparaturen oder Wartungseingriffe durchgeführt wurden.

GIBSON GIBT KEINE DARÜBER HINAUS GEHENDE GARANTIE. ALLE IMPLIZIERTEN GARANTIEEN, EINSCHLIEßLICH GARANTIEEN ZUR MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DIE ÜBER DIE SPEZIFISCHEN BESTIMMUNGEN DIESER GARANTIE HINAUS GEHEN, WERDEN HIERMIT AUSGESCHLOSSEN. EINIGE LÄNDER LASSEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE EINSCHRÄNKUNG IMPLIZIERTER GARANTIEEN NICHT ZU, SODASS OBIGES FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. GIBSON HAFTET NICHT FÜR BESONDERE, INDIREKTE, FOLGE- ODER ÄHNLICHE SCHÄDEN, DIE DEM KÄUFER ODER DRITTEN ENTSTEHEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF GEWINNAUSFÄLLE, GESCHÄFTLICHE VERLUSTE ODER SCHÄDEN AUFGRUND DER BENUTZUNG DES GERÄTS, OB VERTRAGSGEMÄß ODER AUS UNERLAUBTER HANDLUNG, SELBST WENN GIBSON ODER SEIN AUTORISierter VERTRETER ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WAR. GIBSON HAFTET NICHT FÜR KOSTEN, FORDERUNGEN ODER PROZESSE AUFGRUND VON ODER IN VERBINDUNG MIT DEM VORSTEHENDEN.

FÜR GERÄTE, DIE BEI EINEM AUTORISIERTEN GIBSON PRO AUDIO HÄNDLER AUßERHALB DER USA GEKAUFT WURDEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN FACHHÄNDLER, UM DIE GARANTIE ZU REGISTRIEREN UND UM GARANTIEANSPRÜCHE ANZUMELDEN. FÜR EINEN SOLCHEN KAUF GILT OBIGE GARANTIE NICHT.

Garantieleistungen für Geräte, die bei einem autorisierten Gibson Pro Audio Fachhändler in den USA gekauft wurden:

Bei einer Fehlfunktion Ihres Gibson Pro Audio Produkts wenden Sie sich als Händler oder Eigentümer unter 1-800-4GIBSON (1-800-444-2766) an den Kundendienst. Dort erhalten Sie eine Rückgabenummer. Senden Sie kein Gerät ohne Rückgabenummer an Gibson zurück. Die Rückgabenummer muss außen auf dem Versandkarton vermerkt sein. Anschrift und Versandanleitung erhalten Sie vom Kundendienst. Der Eigentümer muss das Produkt frachtfrei und versichert an die vom Kundendienst genannte Anschrift einsenden. Nur autorisierte Gibson Pro Audio Kundendienstzentren dürfen Garantieleistungen ausführen. Jeder unbefugte Eingriff führt zum Verlust der Garantieansprüche. Gibson lehnt jegliche Haftung für Schäden aufgrund unbefugter Eingriffe oder aufgrund von Eingriffen, die nicht von Gibson Pro Audio oder von dessen autorisierten Kundenzentren durchgeführt wurden, ab.

Legen Sie eine vollständige Beschreibung der Fehlfunktion bei, wenn Sie sich an Gibson wenden. Falls nicht unter die Garantie fallende Arbeiten erforderlich oder ratsam sind, wird Ihnen ein Angebot erstellt, dem Sie zustimmen müssen, bevor nicht unter die Garantie fallende Arbeiten eingeleitet werden. Sie sollten Angebote für nicht unter die Garantie fallende Arbeiten sofort überdenken und dem autorisierten Gibson-Pro-Audio-Kundendienst oder Gibson Ihre Entscheidung mitteilen. Der Ausführung von nicht unter Garantie fallender Arbeiten ist keine Voraussetzung für die Reparatur von Materialien, die durch diese Garantie abgedeckt sind. Nach der Überprüfung des Produkts teilt Gibson der autorisierte Gibson Pro Audio Kundendienst Ihnen oder Ihrem Fachhändler den Termin der Fertigstellung mit. Das reparierte Produkt oder Teil wird an Sie oder den Fachhändler unfrei und versichert zurückgesandt.

Weder Vertreter noch andere Personen sind zur Übernahme einer Haftung im Namen von Gibson autorisiert, soweit in dieser Garantie nicht explizit beschrieben. Diese Garantie gibt Ihnen besondere Rechte, die von Land zu Land abweichen können.

Garantieleistung außerhalb der Vereinigten Staaten:

Zur Durchführung einer Garantiereparatur wenden Sie sich bitte direkt an den autorisierten Gibson Pro Audio Fachhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Beachten Sie dazu die Rückgabe- bzw. Garantiebestimmungen des Fachhändlers.

Les caractéristiques des tourne-disques professionnels Stanton ST.150 M2 et STR8.150 M2 avec des performances améliorées et un design moderne dépassent de loin les exigences des DJ professionnels. Le panneau supérieur du châssis en aluminium brossé et une construction robuste offrent une qualité de signal ultra-claire, minimisant ainsi la résonance et la rétroaction acoustique. Un moteur perfectionné et ultra-silencieux, fournit la puissance nécessaire au plateau et le bras de lecture.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez le présent manuel.
2. Conservez le présent manuel.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utiliser pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez aucune fente de ventilation. Installer conformément aux directives du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité d'une source de chaleur telle que radiateur, bouche de chaleur, cuisinière ou d'autres appareils (dont des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. N'essayez pas de contourner le dispositif de sécurité de la fiche avec mise à la terre. Une fiche avec mise à la terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre, La lame large et la broche de mise à la terre sont prévues pour votre sécurité. Demandez à un électricien de remplacer votre prise de courant si vous n'arrivez pas à y insérer complètement la fiche.
10. Évitez que le cordon ne soit piétiné ou pincé, surtout au niveau des fiches, prises de courant, et au point de leur sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des pièces/accessoires recommandés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement un chariot, socle, trépied, support ou table recommandée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil pour éviter les blessures en cas de renversement.
13. Débranchez l'appareil durant les orages et lorsqu'il ne va être inutilisé pendant de longues périodes.
14. En cas de problème, s'adresser à un personnel technique qualifié. Il faut faire inspecter l'appareil s'il a subi d'une manière ou d'une autre un quelconque dommage tel que cordon ou fiche d'alimentation endommagée, liquide ou objets tombés à l'intérieur de l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.



Avertissement
concernant les chariots

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie et à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ni à la projection d'eau et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé dessus.



ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique, ne déposez aucun capot. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Toute réparation doit être confiée à un centre de services qualifié.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de pièces sous tension non isolées dans le produit, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation, dans un triangle équilatéral, sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils d'utilisation et de maintenance (entretien) sont fournis dans ce manuel de l'utilisateur.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas cette fiche avec une rallonge ou autre prise de courant sauf si les broches peuvent être insérées à fond sans laisser aucune partie exposée.



REMARQUE : Cet équipement a été contrôlé et déclaré conforme aux limites fixées pour un appareil numérique de classe B, relatives aux caractéristiques nominales suivantes :

- 100VAC, 50/60Hz, 16W (Japon)
- 110VAC, 60Hz, 16W (Taiwan)
- 120VAC, 60Hz, 16W (États-Unis, Canada, Mexique)
- 220VAC, 50Hz, 16W (Émirats Arabes Unis, Chili, Argentine)
- 220VAC, 60Hz, 16W (Philippines)
- 240VAC, 50Hz, 16W (Australie, Royaume-Uni)
- 230VAC, 50Hz, 16W (Europe, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud, Singapour, Israël)

Avertissement La plaque signalétique est située à l'arrière de l'appareil.

Guide de démarrage rapide

Pour plus d'informations sur l'utilisation de votre tourne-disque ainsi que l'alignement de la tête de lecture, rendez-vous sur www.stantondj.com et téléchargez les manuels et les fiches signalétiques. Vous y trouverez toutes les informations nécessaires qui vont vous aider à utiliser votre nouveau tourne-disque de la manière la plus efficace possible.

Composants fournis avec votre tourne-disque

- (1) Plateau
- (2) Tapis en feutre
- (3) Contrepoids
- (4) Adaptateur pour disques 45 tours
- (5) Cordon d'alimentation
- (6) Câble RCA
- (7) Éclairage de la tête de lecture
- (8) Coquille
- (9) Deckdance clé logicielle

Connexions

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur.
2. Branchez le câble RCA dans l'entrée PHONO de votre console de mixage ou récepteur. Vous pouvez également y brancher directement des enceintes amplifiées en positionnant le commutateur phono/line situé à l'arrière du tourne-disque sur line.

Réglage du bras et de la tête de lecture

La cause majeure des problèmes de son et de sauts de lecture des disques vinyles provient du mauvais réglage de l'aiguille et de la platine. L'aiguille est conçue pour être utilisée à un angle de lecture spécifique. Le ST.150 M2 comprend plusieurs réglages pour positionner correctement la pointe de lecture par rapport au disque vinyle.

Il faut commencer par installer correctement la tête de lecture. Votre tête de lecture doit être installée dans la coquille porte tête de lecture selon les instructions d'installation fournies avec la tête de lecture. Consultez le manuel d'utilisation de la tête de lecture que vous avez achetée.

Le deuxième réglage consiste à installer l'ensemble tête de lecture-tête-coquille porte tête de lecture dans l'écrou de blocage du tube du bras de lecture. Tenez le bras de lecture d'une main, insérez l'ensemble tête de lecture-coquille porte tête de lecture dans l'écrou de blocage du tube du bras de lecture. Tournez l'anneau de verrouillage dans le sens horaire (vue arrière) jusqu'au verrouillage de la tête de lecture dans le bras de lecture. Retirez la protection de l'aiguille de la cartouche puis posez l'aiguille sur le disque. Positionnez-vous devant l'aiguille et assurez-vous que celle-ci est perpendiculaire à la surface du disque. En cas de nouveau réglage, il suffit de desserrer les deux petites vis situées au-dessous et derrière l'écrou de blocage du tube et de faire tourner la tête de lecture-coquille porte tête de lecture jusqu'à ce que la pointe de lecture soit perpendiculaire à la surface du disque. Serrez à nouveau les vis. Remarque : Le réglage est effectué en usine et il est peu probable que vous ayez à apporter des ajustements.

Le troisième réglage est celui de la pression de la pointe de lecture (ou stylet). Commencez par le bloc tête de lecture-cartouche monté sur le bras de lecture. Retirez toute protection de l'aiguille présente. Le bras de lecture étant libre, réglez le contrepoids du bras de lecture en tournant la partie arrière jusqu'à ce que le bras flotte de manière équilibrée au dessus du disque ou de la feutrine. Durant ce réglage, ne laissez en aucun cas l'aiguille subir une chute sur le tapis ou le disque. Vous pourriez endommager le bout de l'aiguille. Désormais, tenez le bras de lecture d'une main puis tournez l'anneau numéroté situé sur la partie avant du contrepoids sur la position « 0 » à l'aide de l'autre main. Ensuite, sans toucher à la bague numérotée, tournez la partie arrière du contrepoids jusqu'à obtention d'une force de pression de pointe de lecture proche de la ligne située en haut du tube du bras de lecture, pour plus de précisions, consultez les instructions fournies avec votre tête de lecture. Réglez ensuite l'antipatinage sur la même valeur. (Remarque : le modèle STR8.150 M2 ne nécessite pas de réglage d'antipatinage)

Le quatrième et dernier réglage est celui de la hauteur du bras de lecture. Cela va régler le pivot du bras de lecture et la relation de la pointe de lecture avec le vinyle. Déverrouillez la base du bras de lecture située dans la base de l'ensemble pivot. Tournez la bague de réglage en hauteur située dans la base du pivot de manière à avoir la même valeur de hauteur que celle de la tête de lecture que vous utilisez. Consultez la table des hauteurs de tête/bras de lecture pour avoir la valeur appropriée. Veillez à verrouiller la base du pivot lorsque le réglage est terminé. Vous pouvez également estimer cela à coup d'œil. Avec la pointe de lecture posée sur un disque, réglez la hauteur de manière que le bras de lecture soit parallèle à la surface du disque.

Noms et fonctions des éléments

- 1) **DÉMARRER/ARRÊTER** : Appuyez sur cette touche pour démarrer ou arrêter le plateau. Appuyez deux fois pour engager l'inversion de rotation du plateau, rev. en abrégé. Pour démarrer en mode inversion, maintenez appuyée la touche START/STOP pour armer (lumière clignotante en bleu) puis appuyez sur START/STOP pour démarrer en mode inversion.
- 2) **VITESSE DU PLATEAU (tours par minute)** : Appuyez pour changer la vitesse du plateau, 33, 45 ou 78.
FONCTION CACHÉE : Maintenez appuyée la touche pour activer/désactiver la lumière stroboscopique du plateau.
- 3) **ÉCLAIRAGE DE LA TÊTE DE LECTURE** : Insérez la lumière d'éclairage de la tête de lecture et elle sera immédiatement allumée.
- 4) **ÉCROU DE BLOCAGE DE LA COQUILLE** : Fixez la coquille porte tête de lecture en l'insérant dans l'extrémité avant du bras de lecture. Tournez l'écrou de blocage dans le sens horaire avec la coquille porte tête de lecture fermement maintenue horizontalement.
- 5) **CURSEUR DE VARIATION DE VITESSE** : Le curseur de variation de vitesse est utilisé pour accélérer ou ralentir le plateau du tourne-disque.
- 6) **BRAS DE LECTURE** : Ce bras est complètement manuel. Pour démarrer la lecture, placez doucement la pointe de lecture sur le disque à l'aide du levier du support de la coquille porte tête de lecture. Ne faites pas tomber la pointe de lecture sur le disque, cela risque d'endommager le disque ou la pointe en diamant.
- 7) **SÉLECTION DE LA VITESSE** : Appuyez sur la touche pour basculer entre +/-8%, +/-25% ou +/-50% dans la plage de vitesses.
FONCTION CACHÉE : Maintenez appuyée la touche pour verrouiller la commande à une vitesse de 0%.
- 8) **BASE DU BRAS DE LECTURE** : La base du bras de lecture comprend le réglage de la hauteur et l'appui du bras de lecture. Voir la page opposée des réglages de la tête de lecture pour les réglages appropriés.
- 9) **BOUTON ANTIPATINAGE** : Lors d'écoute de disque, une force est générée et tire la pointe de lecture vers le centre du disque. Réglez ce bouton sur la même valeur que la pression de la pointe de lecture pour compenser cette force. Remarque Aucun réglage antipatinage n'est nécessaire pour la STR8.150 M2. Les bras de lecture droites ne sont pas tirées vers l'axe, c'est pour cela que le réglage antipatinage n'est pas nécessaire.
- 10) **CONTREPOIDS** : Utilisez le contrepoids pour équilibrer le bras de lecture et régler la pression de la pointe de lecture. Voir la page opposée des réglages de la tête de lecture pour les réglages appropriés.
- 11) **SORTIE Gauche et Droite** : Il s'agit d'une prise de sortie analogique standard de type RCA qu'on peut connecter soit à une entrée phono ou ligne ou toute console de mixage DJ, selon la position du sélecteur phono/line. Vous pouvez également la connecter à des enceintes amplifiées telle que l'entrée RCA de la série KRK Rokit et régler le sélecteur sur line.
- 12) **ANNULATION DE LA MISE À LA TERRE** : À cause de la variété des sources d'énergie disponibles pour les DJ, Stanton a inclus un commutateur d'annulation de la mise à la terre pouvant être utilisé sur les tourne-disques ST- 150/STR8-150. Cela permet aux DJ de pouvoir changer le système de mise à la terre du phono tête de lecture pour éviter le bourdonnement de masse qui peut se produire lors de l'utilisation du tourne-disque. (Pour plus d'informations consultez le manuel en ligne)
- 13) **SÉLECTEUR PHONO/LINE** : À positionner sur phono lors de connexion à un récepteur amplifié. À positionner sur line lors de connexion directe à des enceintes/moniteurs amplifiés.
- 14) **FREIN** : Le temps de freinage est réglable à partir d'environ 0,2 ~ 9 sec.
- 15) **PRISE POUR CORDON D'ALIMENTATION** : Permet de brancher le cordon d'alimentation inclus.
- 16) **INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION** : Cet interrupteur permet d'allumer ou d'éteindre le tourne-disque, y compris le moteur et le signal audio.
- 17) **POINTS STROBOSCOPIQUES** : Les points autour du bord du plateau sont utilisés en combinaison avec la lumière située à l'intérieur de l'interrupteur Allumer/Éteindre du moteur. Ces points aident à indiquer la vitesse de rotation du plateau. La vitesse est inférieure à celle affichée (33, 45, 78) lorsque les points tournent vers la droite. La vitesse est supérieure à celle affichée (33, 45, 78) lorsque les points tournent vers la gauche. Lorsque les points semblent arrêtés, le plateau tourne à la vitesse affichée.
- 18) **LUMIÈRE STROBOSCOPIQUE** : Illumine les points stroboscopiques pour régler la vitesse.



INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Pour enregistrer votre produit acheté chez un revendeur agréé Gibson Pro Audio, rendez-vous sur www.gibson.com et inscrivez-vous en ligne.

Vous pouvez contacter le service clientèle pour toute question au : 1-800-4GIBSON (1-800-444-2766) ou service@gibson.com

POUR LES PRODUITS ACHETÉS CHEZ UN DISTRIBUTEUR AGRÉÉ GIBSON PRO AUDIO EN DEHORS DES ÉTATS-UNIS, CONTACTEZ LE DISTRIBUTEUR CHEZ QUI VOUS AVEZ ACHÉTÉ VOS PRODUITS POUR BÉNÉFICIER D'UNE GARANTIE ET POUR LA PRISE EN CHARGE ET LA RÉOLUTION DE TOUTES LES QUESTIONS LIÉES À LA GARANTIE.

Garantie Gibson Pro Audio - Stanton

Un (1) pour un an pour tous les produits Stanton

Gibson garantit toutes les pièces remplacées ou réparées pendant quatre vingt dix jours (90) à compter de la date d'expédition initiale. Dans le cas peu probable où votre produit soit détruit, perdu ou endommagé en cours de réparation chez Gibson ou de l'un des centres de réparation agréés Gibson Pro Audio, Gibson remplacera ce produit avec un autre du même type ou de type équivalent de valeur ne dépassant pas le prix d'achat initial de votre produit. Toute assurance couvrant le produit, y compris mais non limité à l'assurance-valeur pour les collectionneurs, est à la charge du propriétaire.

CETTE GARANTIE N'EST ACCORDÉE QU'À L'ACHETEUR AU DÉTAIL ORIGINAL ET NE PEUT ÊTRE TRANSFÉRÉE OU CONCÉDÉE AUX PROPRIÉTAIRES ULTÉRIEURS. POUR VALIDER VOTRE GARANTIE, ET COMME CONDITION PRÉALABLE À LA GARANTIE CI-DESSOUS, VOUS DEVEZ ENREGISTRER VOTRE GARANTIE DANS LES QUINZE (15) JOURS SUIVANT LA DATE INITIALE DE L'ACHAT. LA FACTURE OU REÇU D'ACHAT DOIT ACCOMPAGNER TOUTES LES DEMANDES D'INTERVENTION SOUS GARANTIE.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS

1. Tout produit qui a été altéré ou modifié d'une manière ou d'une autre ou que son numéro de série a été falsifié ou altéré.
2. Tout produit dont la carte de garantie a été altérée ou sur laquelle des fausses informations ont été données.
3. Tout produit qui a été endommagé suite à un mauvais usage, négligence ou une mauvaise utilisation.
4. Tout produit qui a été endommagé suite à un accident, inondation, incendie, foudre ou d'autres actes de force majeure.
5. Dommages d'expédition de toute nature.
6. Tout produit qui a été soumis à des conditions extrêmes d'humidité ou de température.
7. Tout produit qui a été acheté chez un revendeur non agréé, ou sur lequel une réparation ou un service non autorisé a été effectué.

GIBSON NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DÉPASSANT LES DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES DE CETTE GARANTIE N'EST PAS RECONNUE PAR LA PRÉSENTE ET EXCLUES DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS ET/OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE GARANTIE ; AINSI LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. GIBSON NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES SUBIS PAR L'ACHETEUR OU UN TIERS, Y COMPRIS, SANS SE LIMITER À, LES DOMMAGES POUR PERTE DE BÉNÉFICES OU D'ACTIVITÉS OU DOMMAGES DUS À L'UTILISATION OU LA PERFORMANCE DU PRODUIT, PEU IMPORTÉ SI LA RÉCLAMATION EST DE NATURE CONTRACTUELLE OU DÉLICTELLE, MÊME SI GIBSON OU SON REPRÉSENTANT AGRÉÉ A ÉTÉ AVERTI DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, ET GIBSON NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DE TOUT FRAIS, RÉCLAMATIONS OU POURSUITES PROVENANT DE OU EN RELATION AVEC TOUTE CE QUI PRÉCÈDE.

POUR LES PRODUITS ACHETÉS CHEZ UN DISTRIBUTEUR AGRÉÉ GIBSON PRO AUDIO EN DEHORS DES ÉTATS-UNIS, CONTACTEZ LE DISTRIBUTEUR CHEZ QUI VOUS AVEZ ACHÉTÉ VOS PRODUITS POUR BÉNÉFICIER D'UNE GARANTIE ET POUR LA PRISE EN CHARGE ET LA RÉOLUTION DE TOUTES LES QUESTIONS LIÉES À LA GARANTIE. POUR CES ACHATS, LA GARANTIE DÉCRITE CI-DESSUS N'EST PAS APPLICABLE.

Pour enregistrer votre produit acheté chez un revendeur agréé Gibson Pro Audio aux États-Unis :

En cas de dysfonctionnement de votre produit Gibson Pro Audio, le revendeur ou le propriétaire doit contacter le Service clientèle au 1-800-4GIBSON (1-800-444-2766) et obtenir un numéro d'autorisation de retour de l'agent du service clientèle. Aucun produit ne peut être retourné à Gibson sans numéro d'autorisation de retour qui doit être inscrit à l'extérieur de l'emballage d'expédition. L'agent du service clientèle vous fournira l'adresse et d'autres instructions sur l'expédition. Le propriétaire doit expédier le produit, fret et assurance prépayés à l'adresse fournie par le représentant du service clientèle. Seuls les centres de service agréés Gibson Pro Audio peuvent effectuer un service de garantie et tout service effectué par des personnes non autorisées annulera cette garantie. Gibson décline toute responsabilité pour les défauts ou dommages causés par les services effectués par des personnes non autorisées ou un centre de services non agréé Gibson Pro Audio.

Lors de l'expédition du produit à Gibson, vous devez inclure une description écrite complète du dysfonctionnement du produit. Si travail non couvert par la garantie est requis ou recommandé, un devis vous sera envoyé, que vous devez approuver avant d'effectuer de tel travail. Vous devez immédiatement étudier de devis des travaux non couverts par la garantie et communiquer votre décision au centre de services agréé Gibson Pro Audio ou Gibson. Il ne vous sera pas demandé d'acheter un service non couvert par cette garantie afin d'en obtenir un couvert par cette garantie. Après inspection du produit à son arrivée, Gibson ou le centre de services agréé Gibson Pro Audio vous informera (ou le revendeur) de la date approximative de la fin des réparations. Le produit ou le composant réparé vous sera retourné ou à votre revendeur, fret et assurance payables à destination.

Aucun représentant ou autre personne n'est autorisé à assumer au nom de Gibson une quelconque responsabilité, sauf celles indiquées dans la présente garantie. Cette garantie vous donne des droits spécifiques qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Service de garantie en dehors des États-Unis :

Pour initier une réparation sous garantie, contactez le revendeur agréé Gibson Pro Audio auprès duquel vous avez acheté votre produit et suivez les règles de retour/garantie de ce dernier.

Stanton ST.150 M2 または STR8.150 M2 プロフェッショナル ターンテーブルは、優れた性能とモダンなデザインにより、プロの DJ の要求を超えるように設計されています。ブラزشド アルミニウムの上部フレームと頑丈な構造により、信号品質が極めてクリアになり、共振とフィードバックが最小化しています。高性能の静音モーターが、減衰ブラクッターとトーンアームにパワフルなトルクをかけます。

重要な安全情報

1. 説明書をよく読んでください。
2. 説明書は保管しておいてください。
3. すべての警告を遵守してください。
4. すべての指示にしたがってください。
5. 水気のある場所で機器を使わないでください。
6. 乾いた布だけで清掃してください。
7. 排気用開口部を塞がないでください。製造元の指示にしたがって設置してください。
8. ラジエータ、ヒート レジスタ、ストーブその他の熱を発する機器(アンプも含みます)のそばに設置しないでください。
9. アース端子付きプラグの規定外利用をしないでください。アース端子付きプラグには、2 枚の端子と、アース電極が装着されています。幅広端子やアース端子は、お客様の安全のために装着されています。提供されたプラグがコンセントに適合しない場合には、古いコンセントの交換を、資格を持つ電気技術者に相談してください。
10. 電源コードは、特にプラグ、コンセント、器具から出る箇所で踏まれたり、挟まれたりすることのないように保護してください。
11. 製造者が指定したアタッチメント/アクセサリのみを使用してください。
12. メーカーが指定するカート・スタンド・三脚・ブラケット・テーブル、または、本器専用で別売されているカート・スタンド・三脚・ブラケット・テーブルの上で使用してください。カートを使用する場合、カート/製品のコンビを移動する際には転倒によって怪我をすることがないように注意してください。
13. 雷雨または長期間利用しない場合には機器のプラグを取り外しておいてください。
14. 修理は有資格の修理業者に依頼してください。電源コードやプラグが破損した場合、本器内に液体をこぼした場合、中に異物が入った場合、本器が雨や水に濡れた場合、本器が正常に動作しない場合、本器を落下させた場合など、何らかの損傷が生じた場合には、修理が必要となります。



ポータブル カートに関する警告

警告

火災や感電を防止するため、本器を雨や水で濡らさないでください。水滴がかからないように、本器の上に花瓶など液体の入った容器を置かないでください。



注意:感電の危険性を減らすために、カバーの類は取り外さないでください。内部にはユーザ保守が可能な部品はありません。有資格のサービス技術者へのみサービスを依頼してください。



矢印記号付きの稲妻マークが入った二等辺三角形は、感電を起こさせうるレベルの、絶縁されていない「危険電圧」が製品のエンクロージャ内に存在することをユーザに警告するためのものです。



二等辺三角形の中の感嘆符は、重要な操作方法およびメンテナンス方法の記述が製品に付属の説明書にあることを示します。

警告

感電を防止するために、この有極プラグは金属部分の露出しないように端子を完全に挿入できる場合を除き、延長コードやソケット、その他のコンセントと合わせて利用しないでください。



注記:この装置はテスト済みで、以下の定格について、クラス B デジタル装置の制限に準拠していることが確認されています。

AC 100V, 50/60Hz, 16W (日本向け)

AC 110V, 60Hz, 16W (台湾向け)

AC 120V, 60Hz, 16W (アメリカ、カナダ、メキシコ向け)

AC 220V, 50Hz, 16W (アラブ首長国連邦、チリ、アルゼンチン向け)

AC 220V, 60Hz, 16W (フィリピン向け)

AC 240V, 50Hz, 16W (オーストラリア、イギリス向け)

AC 230V, 50Hz, 16W (ヨーロッパ、ニュージーランド、南アフリカ、シンガポール、イスラエル向け)

警告板および定格プレートは機器の背面エンクロージャに配置されています。

クイックスタートガイド

ターンテーブルの使用とカートリッジの位置合わせの詳細については、www.stantondj.com にアクセスし、マニュアルと仕様書をダウンロードしてください。ここから、新しいターンテーブルを最大限に活かすために必要な情報がすべて入手できます。

ターンテーブル同梱物

- (1) ブラッター
- (2) スリッパマット
- (3) 重り
- (4) 45rpm アダプター
- (5) AC コード
- (6) RCA ケーブル
- (7) ターゲットライト
- (8) ヘッドシェル
- (9) Deckadance ソフトウェアキー

接続

1. 電源コードをACコンセントに接続します。
2. RCAケーブルをミキサーまたはレシーバーのフォノ入力に接続します。ターンテーブルの後ろのフォノ/ラインスイッチをラインに設定することによって、プラグをパワーモニターに直接つなぐこともできます。

トーンアームとカートリッジの設定

サウンドの問題とレコードスキップの主な原因は、針とターンテーブルの調整がうまく設定されていないものです。針はレコードに対して特定の角度で動作するように設計されています。ST.150 M2 には、レコードに対して針を正しく位置決めするためにいくつかの調整項目があります。

最初の調整はカートリッジの正しい取り付けです。カートリッジに同封の装着に関する注意書きどおりに、カートリッジをヘッドシェルの中に装着します。購入されたカートリッジのオーナーズマニュアルを参照してください。

第2の調整は、カートリッジとヘッドシェルのアセンブリをトーンアームのチューブロックの中に取り付けるときにします。片手でトーンアームチューブを持ち、もう一方の手でカートリッジとヘッドシェルのチューブロックの中に挿入します。ヘッドシェルがトーンアームの中にしっかりと固定されるまで、ロックリングを（後ろから見て）時計回りに回転します。針のプロテクターをカートリッジから取り外し、針をレコードの上に置きます。正面から針を見て、針がレコード表面に対して垂直になるようにします。いくらか調整が必要であれば、チューブロックの下と後ろにある2つの小さなネジを緩め、針がレコード表面に対して垂直になるまでカートリッジとヘッドシェルの回転をします。次に、ネジを締めなおします。注記:これは工場で設定されており、お客様は何もしなくてもよい可能性が高いです。

第3の調整は針（またはスタイラス）の圧力です。まず、カートリッジとヘッドシェルのアセンブリをトーンアームの中に装着します。針にプロテクターが付いていれば取り外します。トーンアームが自由な状態で、トーンアームの重りを後部部分を回転させて調整し、トーンアームがレコードまたはマットの上を均衡のとれた状態で浮くようにします。この調整中に、針がマットまたはターンテーブルのブラッターの上へと落ちないようにしてください。針の先端が損傷する可能性があります。ここで、片手でトーンアームを注意深く持ちながら、もう一方の手で重りの前部の番号付きリングを「0」設定まで回転します。次に、番号付きリングを触らずに、後部の重りを回転して、必要な針の圧力値がトーンアームチューブの上の線の横に来るようにし、カートリッジに同封の注意書きから適切な設定を確認します。次に、アンチスケートを同じ番号に設定します。（注:STR8.150 M2 にはアンチスケートは不要です）

第4の最後の調整はトーンアームの高さの調整です。これはレコードに対するトーンアームピボットと針の関係を設定するものです。ピボットアセンブリのベースに位置するトーンアームベースをロック解除します。ピボットベースの高さ調整リングを回転して、ピボットベースの高さ調整リングの正しい設定を読み取り、使用しているカートリッジの高さの正しい設定を読み取ります。正しい設定については、カートリッジ/アーム高さの表を確認してください。調整が終了すると、ピボットベースを必ずロックしなおしてください。これを目測で行うこともできます。針がアルバムの上に載った状態で、トーンアームがレコード表面と平行になるように高さを調整します。

各部の名前とはたらき

- 1) 開始/停止: プラッターを開始または停止するには、このボタンを押します。リバース (略称「rev」) するには、ダブルタップします。リバースで開始するには、「START/STOP」を長押しし (青い光が点滅)、その後「START/STOP」を押します。
- 2) プラッター速度 (rpm): 押すと、プラッター速度が 33、45、78 のうちで切り替わります。
隠れ機能: 長押しすると、プラッターのストロボ光がオン/オフに切り替わります。
- 3) ターゲットライト: ターゲットライトをデッキに挿入すると点灯します。
- 4) ヘッドシェル ロッキングナット: トーンアームの前端に挿入すると、ヘッドシェルが取り付けられます。ヘッドシェルを水平にしっかりと保持した状態で、ロッキングナットを時計回りに回します。
- 5) ピッチスライダー: ピッチスライダーは、ターンテーブルのプラッターを加速または減速するために使います。
- 6) トーンアーム: これは全手動のトーンアームです。再生を開始するには、ヘッドシェルフィンガーサポートを使用して、レコードの上にスタイラスをそっと配置します。ダイヤモンドチップまたはレコードが損傷する可能性があるため、スタイラスをレコードの上に落とさないでください。
- 7) ピッチ選択: ボタンを押すと、ピッチ範囲が「 $\pm 8\%$ 」、「 $\pm 25\%$ 」または「 $\pm 50\%$ 」に切り替わります。
隠れ機能: 長押しすると、ピッチ制御が 0% に固定されます。
- 8) トーンアーム ベース: トーンアームベースには高さ調整とトーンアームレストがあります。適切な調整については、カートリッジ設定の見開きページを参照してください。
- 9) アンチスケート ノブ: レコードの再生中には、スタイラスをレコードの中央に向けて引っ張る力が発生します。この力を相殺するには、このノブをスタイラスの圧力と同じ値に設定します。注: STR8.150 M2 にはアンチスケート制御は不要です。まっすぐなトーンアームはもともとスピンドルの方に引っ張られません。そのため、アンチスケート制御は必要ありません。
- 10) 重り: これはトーンアームのバランスを取り、スタイラスの圧力を調整するために使います。適切な調整については、カートリッジ設定の見開きページを参照してください。
- 11) 出力 L&R: これは、フォノ/ラインセレクターの設定次第で、DJ ミキサーのフォノまたはライン入力のいずれかに接続できる標準のアナログ出力 (RCA ジャック) です。KRK Rokit シリーズの RCA 入力のようなパワードスピーカーに直接つなぎ、スイッチをラインに設定することもできます。
- 12) アースアイソレーション: 様々な電源が DJ に使用可能なため、Stanton は ST-150/STR8-150 ターンテーブルで使用するアースアイソレーションスイッチを含んでいます。これによって、DJ はフォノのアイソレーション方式を変更できます。カートリッジにおいては、ターンテーブルを使用する際に発生し得るアイソレーションのハムを避けることができます。(詳細についてはオンラインマニュアルを参照してください。)
- 13) フォノ/ライン スイッチ: パワードスピーカーに接続する際はフォノに設定します。パワードスピーカー/モニターに直接つなぐ際はラインに設定します。
- 14) ブレーキ: ブレーキ時間は約 0.2 秒から約 9 秒の間で調整可能です。
- 15) 電源コードコネクター: 同梱の電源コードを接続するために使います。
- 16) 電源スイッチ: このスイッチは、モーターおよび音声信号を含む電源をオンまたはオフにします。
- 17) ストロボドット: プラッターの縁周囲にある複数の点は、モーター オン/オフ スイッチの中にあるライトと併せて使用されます。プラッターが回転している間、この複数の点は回転速度を示します。点が右側に流れているときは、速度が表示値 (33、45、78) よりも低くなっています。点が左側に流れているときは、速度が表示値 (33、45、78) よりも高くなっています。ストロボが止まると、プラッターは表示速度で回転しています。
- 18) ストロボ光: 速度設定のためのストロボドットを点灯します。



保証に関する情報

ギブソン・プロ・オーディオ正規販売店からお買い上げいただいた商品を登録するには、www.gibson.com にアクセスしてオンラインで登録してください。
ご質問がある場合は下記カスタマーサービスまでご連絡ください:1-800-4GIBSON (1-800-444-2766)または service@gibson.com

アメリカ合衆国の国外のギブソン・プロ・オーディオ正規販売店からお買い上げいただいた商品については、お客様の保証の登録、保証の問題のすべての取扱や解決に関してはお買い上げ先の販売店に連絡してください。

ギブソン・プロ・オーディオ保証 - Stanton
Stanton 社製品のすべてについて 1 年

ギブソンは、当初の出荷日から 90 日間、パーツ交換と修理を保証します。お客様の製品が、ギブソンまたはギブソン・プロ・オーディオ正規サービスセンターが所持している時に、破壊、紛失、修理不可能な損傷を受けた場合、ギブソンはその製品を同一またはほぼ同じスタイル、お買い上げ時の製品の価格を超えない価格を持つ製品を交換します。製品にかけられる保険は、コレクターの価格に対する保険なども含めて、所有者が自らの負担で加入する必要があります。

この保証は最初に販売店で購入した人のみに適用され、続く所有者に譲ったり、与えたりすることはできません。お客様の保証を有効にするため、以下の保証範囲に先立つ条件として、お客様は当初の購入日から 15 日以内に保証を登録する必要があります。保証範囲のすべての申請のために、購入の証明または領収書を添付する必要があります。

この保証には以下のものには適用されません。

1. 何らかの方法で改ざんまたは変更された商品、あるいはシリアルナンバーが改ざんまたは変更された商品。
2. 保証書が改ざんされた、または偽りのデータが与えられた商品。
3. 誤用、過失または不適切な取扱が原因で損傷を受けた商品。
4. 事故、洪水、火災、落雷、その他の天災で損傷を受けた商品。
5. 何らかの種類の出荷の損傷。
6. 極度の湿度や温度のもとに置かれた商品。
7. 正規でない販売店で購入した商品、または、正規でない修理またはサービスを受けた商品。

ギブソンはどんなものであっても他の明示的な保証を行いません。本保証の規定を超える商品性および特定目的への適合性を含む、黙示的な保証は、放棄され、本保証から除外されます。州や国によって黙示的な保証の除外や制限が認められていないところもあり、上記は適用されないことがあります。契約上、不正行為を問わず、利益または事業の損失による損害、商品の使用または性能に結果する損害を含む、購入者または第三者によりが破った、特別損害、間接損害、派生損害、付随的損害について、ギブソンまたは正規の代理人がそのような損傷の可能性について警告を受けても、ギブソンは責任を負わないものとします。また、ギブソンは上述事項から発生する、または関連する経費、請求または訴訟に対してはいかなるものも責任を負うものではありません。

アメリカ合衆国の国外のギブソン・プロ・オーディオ正規販売店からお買い上げいただいた商品については、お客様の保証の問題のすべての取扱や解決に関しては商品のお買い上げ先の販売店に連絡してください。これらの購入については、上述の保証は適用されません。

アメリカ合衆国にあるギブソン・プロ・オーディオ正規販売店からお買い上げいただいた商品のための保証サービス:

お買い上げのギブソン・プロ・オーディオの商品に不具合があった場合、販売店または所有者が 1-800-4GIBSON (1-800-444-2766) のカスタマーサービスに電話し、カスタマーサービス担当者から返品許可番号を得る必要があります。そのような事前の返品許可がない商品は返品することができません。返品許可番号は出荷パッケージの外側に明記する必要があります。あります。カスタマーサービス担当者は住所やその他の指示を与えます。所有者は、カスタマーサービス代理店が示した住所に、運送料と保険を先払いにして、商品を出荷する必要があります。ギブソン・プロ・オーディオの正規サービスセンターのみが、保証サービスを行なうことができ、非正規の業者が行なったサービスは本保証の適用となりません。ギブソンは、非正規の業者が行なったサービス、またはギブソンまたはギブソン・プロ・オーディオの正規サービスセンターが行わなかった保証適用外のサービスによって引き起こされた欠陥や損傷について責任を負うものではありません。

ギブソンに連絡するときは、商品の不具合について書いた完全な説明を送る必要があります。保証適用外の作業が必要とされる、または推奨される場合は、そのような作業が始まる前に、お客様が見積書を得て承認する必要があります。お客様は入手した見積書をすぐに見て、ギブソン・プロ・オーディオの正規サービスセンターにお客様の意思を通知する必要があります。本保証が適用されるサービスを得るために、お客様には保証適用外の作業を購入することは求められません。到着した商品を点検すると、ギブソンまたはギブソン・プロ・オーディオの正規サービスセンターは、お客様または販売店に作業完了日のおおよその日付を通知します。修理された商品またはパーツは、お客様または販売店に、運送費先方払い、保険付きで返却されます。

本保証に述べられていることを除いて、代理店または業者のいずれもギブソンのために責任を負うことは許可されません。保証は、お客様に対して州または国によって変わる特定の権利を与えるものです。

アメリカ合衆国の国外における保証サービス:

保証による修理を始めるには、商品をお買い上げになったギブソン・プロ・オーディオ正規販売店に連絡し、販売者の返品/保証方針に従ってください。

斯坦顿 ST.150 M2 或 STR8.150 M2 专业唱机具有增强型性能和新颖的设计，对于满足专业 DJ 的需求来说绰绰有余。拉丝铝质顶框和坚固的结构可实现超清晰信号质量，减少共振和回音。先进的静音电机可为阻尼转盘和唱臂提供强大的扭矩。

重要安全信息

1. 请阅读这些说明。
2. 妥善保存该说明。
3. 注意所有警告。
4. 遵守所有说明。
5. 请勿将设备靠近水源。
6. 清理时请使用干布擦拭。
7. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明进行安装。
8. 请勿靠近任何热源如电暖气、热存储器、火炉（包括扩音器）或其他产热装置。
9. 请勿屏蔽接地式插头的安全保护功能。接地型插头有两片插片和一个接地插脚。宽幅插片或第三接地插脚起到安全防护的作用。如果设备插头不符合插座，请咨询电工更换插座。
10. 保护好电源电缆，防止其被踩踏或挤压，特别是插头、插座以及插孔。
11. 请勿使用制造商指定外的附属装置/配件。
12. 设备仅用于由制造商指定或与本产品一起出售的手推车、台座、三脚架、托架或工作台上。
当使用推车时，请注意在移动堆放装置的推车时，避免倾斜而受伤。
13. 在雷雨天气或长时间不使用设备时，请拔掉设备插头。
14. 请将所有维修工作交由专业的维修人员处理。当设备因以下情况而造成损坏时则需要维修，如电源线或插头损坏、液体倾倒在设备上、设备内进入异物、设备暴露于雨水或潮湿环境中、不正当操作、或摔坏。



便携式购物车警告

警告

为了减少火或触电的危险，请勿将设备暴露于雨水或潮湿环境中。不将本装置暴露在滴水或溅水环境中，以及不得将装有液体的物体（如花瓶）置于本装置上。



注意：为了降低触电的危险，请勿拆下任何外壳。用户切勿自行维修内部部件。请专业的维修人员进行维修。



等边三角形内带闪电形箭头标志意在提醒用户注意设备外壳内有未绝缘的“危险电压”，可能足以构成触电危险。



等边三角形内的感叹号旨在提醒使用者在随机的手册中有重要的操作和维护（维修）说明。

警告

为了防止触电，请勿将此极化插头与延长电线、插座或其他电源插座一起使用，除非极化插头的所有插片都能够完全插入以避免插片暴露。



注意：本设备经测试发现符合以下额定值的 B 类数字设备的限制条件：

- AC 100V, 50/60Hz, 16W（适用于日本）
- AC 110V, 60Hz, 16W（适用于台湾地区）
- AC 120V, 60Hz, 16W（适用于美国、加拿大和墨西哥）
- AC 220V, 50Hz, 16W（适用于阿联酋、智利和阿根廷）
- AC 220V, 60Hz, 16W（适用于菲律宾）
- AC 240V, 50Hz, 16W（适用于澳大利亚和英国）
- AC 230V, 50Hz, 16W（适用于欧洲、新西兰、南非、新加坡和以色列）

警告标志和铭牌位于设备的外壳背面。

快速入门指南

有关唱机使用以及唱头校准等更详细的信息，请访问网址 www.stantondj.com 并下载手册和规格表。该网址提供了您所需的所有信息，可帮助您充分利用新款唱机。

唱机装箱单

- (1) 转盘
- (2) 唱片垫（防滑垫）
- (3) 平衡法码
- (4) 45 转/分适配器
- (5) 交流电源线
- (6) RCA 电缆
- (7) 目标灯
- (8) 唱头座
- (9) Deckadance 软件密钥

接口

1. 将电源线连接到交流插座。
2. 将 RCA 电缆连接到混音器或接收器的 PHONO 输入。也可以通过将唱机背面的 phono/line（唱机/线路）开关设置为线路，直接将电缆插入有源监听音箱。

唱臂和唱头设置

唱片产生音质和跳针问题的主要原因，是唱针和唱机调整未能正确设置。唱针工作时与唱片呈特定角度。ST.150 M2 可通过几项调整将唱针正确地定位到唱片上。

第一项调整是正确安装唱头。按照唱头随附的安装说明将唱头安装到唱头座上。请参见所购买唱头的用户手册。

第二项调整是将唱头-唱头座组件安装到唱臂管锁上。一手握住唱臂管，用另一只手将唱头-唱头座插入管锁。顺时针旋转锁环（从背面查看时），直到唱头座牢牢地锁定在唱臂上。从唱头上取下唱针保护套，将唱针置于唱片上。从正面查看唱针，确保唱针垂直于唱片表面。如果需要进行一些调整，只需松开管锁背面底部的两枚小螺钉并旋转唱头-唱头座，直到唱针垂直于唱片表面。然后重新拧紧螺钉。注意：在出厂时已设定，很可能无需进行任何操作。

第三项调整是唱针压力。首先将唱头-唱头座组件安装到唱臂上。取下随附的唱针保护套。保持唱臂自由活动，通过转动后段来调整唱臂平衡法码，直到唱臂以一种平衡状态悬浮在唱片或唱片垫上方。在该调整过程中，切勿让唱针落在唱片垫或唱机转盘上。可能会损坏唱针尖端。此时，一手小心地握住唱臂，同时用另一只手将平衡法码前段的编号环转动至“0”设置。接下来，勿触及编号环，转动后段平衡法码，直到所需唱针压力读数接近唱臂管顶端的线，请查看唱头随附的说明以便进行正确的设置。然后将防滑设置为相同数值。（注意：STR8.150 M2 无需防滑设置）

第四项也是最后一项调整是唱臂高度。此项调整用于设置唱臂枢轴以及唱针与唱片的关系。解锁位于枢轴组件底座的唱臂底座。转动枢轴底座的高度调节环，读取枢轴底座高度调节环的正确设置，以便读取所使用唱头高度的正确设置。在唱头/唱臂高度表中查看正确的设置。完成调整之后，请务必重新锁定枢轴底座。也可以目测进行。将唱针置于唱片上，调节高度使得唱臂与唱片表面平行。

部件名稱與功能

-
- 1) 启动/停止：按下此按钮可启动或停止转盘。双击触发反转，简称 rev。如欲以反转启动，按住 START/STOP（蓝色指示灯闪烁），然后点击 START/STOP 以反转启动。
 - 2) 转盘速度(rpm)：按下可切换转盘速度，分别为：33、45 和 78。
隐藏功能：按住可对转盘测速灯进行开/关切换。
 - 3) 目标灯：将目标灯插入唱机唱盘之后，灯会亮起。
 - 4) 唱头座锁紧螺母：通过插入唱臂前端连接唱头座。顺时针转动锁紧螺母，将唱头座稳固地保持水平。
 - 5) 变速滑块：变速滑块用于对唱机转盘进行加速或减速。
 - 6) 唱臂：该唱臂为完全手动的唱臂。开始播放时，使用唱头座指形支架将唱针轻轻地置于唱片上。切勿让唱针落在唱片上，因为可能会导致金刚石针尖或唱片损坏。
 - 7) 变速选择：按下该按钮可在 +/-8%、+/-25% 或 +/-50% 变速范围切换。
隐藏功能：按住该按钮可将变速控制锁定为 0%。
 - 8) 唱臂底座：唱臂底座包括高度调节和唱臂臂架。有关唱头的正确调节，请参阅对开页。
 - 9) 防滑旋钮：播放唱片时会产生一种力，将唱针拉向唱片中心。将该旋钮设置为与唱针压力相同的值可抵消这种力。注意：STR8.150 M2 无需防滑控制。直唱臂不会自然而然地被拉向主轴，因此无需防滑控制。
 - 10) 平衡法码：用于平衡唱臂和调整唱针压力。有关唱头的正确调节，请参阅对开页。
 - 11) 输出（左/右）：该输出为标准模拟输出（RCA 插孔），可连接到唱机或任何 DJ 混合器的线路输入，取决于唱机或线路选择器的设置。也可以直接插入有源音箱（如 KRK Rokit 系列 RCA 输入）并将开关设置为线路。
 - 12) 接地断开：由于 DJ 可采用各种电源，因此斯坦顿已将接地断开开关用于 ST150/STR8-150 唱机。由此 DJ 能够更改唱机的接地方案以避免使用唱机时可能产生的接地噪声。（详情请参阅在线手册）
 - 13) 唱机/线路开关：连接到有源接收器时设置为唱机。直接插入有源音箱/监听音箱时设置为线路。
 - 14) 制动：制动时间可调，约为 0.2~9 秒。
 - 15) 电源线接口：用于连接随附的电源线。
 - 16) 电源开关：该开关打开或关闭电源（包括电机和音频信号）。
 - 17) 测速点：转盘边缘的点与位于电机 ON/OFF 开关内部的灯配合使用。转盘旋转过程中，这些点可帮助指示旋转速度。点偏向右侧时，速度低于显示速度（33、45 或 78）。点偏向左侧时，速度低于显示速度（33、45 或 78）。频闪停止时，转盘以显示速度旋转。
 - 18) 频闪灯：点亮设置速度的频闪点。



保修信息

如欲注册购自吉布森授权专业音频经销商的商品请访问网址 www.gibson.com 并在线注册。

如果您有任何问题，可通过以下方式与客服联系：电话：1-800-4GIBSON (1-800-444-2766) 或电子邮件：service@gibson.com

对于从美国之外的吉布森授权专业音频经销商购买的商品，请与向您出售该商品的经销商联系，以便注册您的保修事宜以及处理解决所有与保修有关的问题。

吉布森专业音频设备保修单 - 斯坦顿

所有的斯坦顿产品均为一（1）年

在装运日期后的90天内，吉布森将提供所有更换部件和维修的保修。如果您的货物在吉布森或者其中一个吉布森专业音频授权的维修中心维修时丢失或破坏或损坏到了无法修复的程度，吉布森将用同样的货物或最为类似风格的货物（其价值不超过您货物的原始购买价格）更换该货物。涉及货物的任何保险，包括但不限于珍品价值保险，都必须由拥有人自费投保。

此保修单仅授予原始零售购买人，不得转让或让与后来的商品拥有人。为使您的保修单生效，作为保修范围的先决条件，您必须在原始购买日期之后的十五（15）天内注册您的保修单。购买证明或销售收据必须附有保修范围的所有要求。

本保修单不包括如下内容：

1. 以任何方式改装商品或者商品上的序号被篡改了。
2. 保修卡被修改了的任何商品或提交了虚假信息任何商品。
3. 因使用不当、疏忽或操作不当而受损害的任何商品。
4. 因意外事故、洪水、火灾、雷电或其它自然灾害受损的任何商品。
5. 任何种类的运输损坏。
6. 极度受潮或在极高/低温度下储存或使用的任何商品。
7. 从未经授权的经销商处购买的任何商品或经未经授权人员维修过的任何商品。

吉布森再没有其他任何种类的货品质量保证。在此，我们否认并排除本保修承诺具体条款以外的所有默示保证，包括用于特殊目的的适销性和合适性保证。一些州和/或国家不允许排除或限制默示保证，所以上述声明可能不适用于您的情况。对于购买人或任何第三方遭受的任何具体、间接、意外的损失或类似的损失，包括但不限于失去利润或业务带来的损失或因商品的使用或性能导致的损失，无论合同中规定的或是侵权行为，即使吉布森或它的授权代表已被告知此类损害的可能性，吉布森公司也不予承担责任，并且对于上述原因引起的或与之有关的任何花费、索赔或诉讼案件，吉布森公司亦不予承担责任。

对于从美国境外的授权吉布森专业音频经销商购买的商品，请与出售该商品的经销商联系，以便处理和解决所有保修事宜。对于这些购买而言，上述保修单不适用。

对于从美国境内授权吉布森专业音频经销商购买的商品，保修服务如下：

如您的吉布森专业音频设备出现故障，经销商或拥有者必须拨打客服电话@1-800-4GIBSON(1-800-444-2766)，从客户服务代理人处获取一个返回授权编号。如没有以上事先的返回授权，不得将商品返回给吉布森公司，并且返回授权编号必须要写在装运包装的外部。客户服务代理人会提供地址和附加的装运说明。拥有者必须以预先支付运费和保险费的方式将货物运送到客户服务代表提供的地址。只能由经授权的吉布森专业音频维修中心进行保修服务，如未经授权人员进行了任何维修，则此保修单失效。对于因未经授权人员进行维修导致的缺陷或损坏或非吉布森公司/经授权的吉布森专业音频维修中心操作的非保修服务导致的缺陷或损坏，吉布森公司声明免责。

在与吉布森公司联系时，您必须附上货物功能故障的全部书面说明。如我们要求或建议您获取非保修业务，则会给您发送报价单，在经您认可之后才会进行非保修业务的操作。您应该立即考虑非保修业务的报价，并将您的愿望告知授权的吉布森专业音频维修中心或吉布森公司。我们不会要求您用购买非保修业务的方式来获取本保修单涵盖的内容。吉布森或经授权的吉布森专业音频维修中心在货物到达后即对其进行检查，然后将大概的完工日期通知您或您的经销商。经维修的货物或部件将返还给您或您的经销商，保证运费由提货人交付。

除了本保修单声明的责任外，其它代表或个人均无权为吉布森承担任何其它责任。本保修单给予您的具体权利会因州而异，因国而异。

美国境外的保修服务：

在进行保修时，请联系出售给您该商品的授权吉布森专业音频经销商，并遵循经销商的返回/保修政策。